

ecoRoute™ HD Instructions.....	3
Instructions du périphérique ecoRoute HD	12
Istruzioni relative a ecoRoute HD	21
ecoRoute HD – Anweisungen.....	30
Instrucciones de ecoRoute HD	39
Instruções do ecoRoute HD	48
Instructies voor de ecoRoute HD.....	57
Vejledning til ecoRoute HD.....	66
ecoRoute HD -ohjeet	75
Instruksjoner for ecoRoute HD	84
ecoRoute HD-instruktioner.....	93

ecoRoute HD Instructions

The ecoRoute HD device connects to your vehicle's OBD II (On-Board Diagnostics) connector. The ecoRoute HD device records vehicle data and wirelessly sends the data to a compatible Garmin GPS device.

For complete information on using the ecoRoute HD device with your GPS device, refer to the *ecoRoute HD Supplement* found at www.garmin.com.

Updating Your GPS Device Software

Before using the ecoRoute HD device with your GPS device, you may need to update the GPS device software.

1. Go to www.garmin.com, and click **Support > Software**.
2. Follow the on-screen instructions to update the software for your GPS device.

For specific information about updating your GPS device, refer to the owner's

manual for your GPS device found at www.garmin.com.

Locating the OBD II Connector

WARNING

If your vehicle's OBD II connector is in close proximity to the vehicle's pedals, to avoid the risk of pedal interference, do not install the ecoRoute HD device in your vehicle. Return the product to the place of purchase within 7 days of purchase for a refund.

The location of the OBD II connector varies for each vehicle. For the best view of the connector, open the driver door and kneel.

Search the Internet for images that show where the OBD II connector is located in your vehicle. The following are common locations in which to look for the OBD II connector:



OBD II Connector

- The OBD II connector is often below the steering column, between the center console and the driver's door.
- The OBD II connector might be under a labeled cover. Remove or open the cover to access the connector.
- The OBD II connector might be under or behind the ash tray or near the power outlet in the center console.

Connecting and Mounting the ecoRoute HD Device

WARNING

When installing the device in a vehicle, install the device securely so it does not interfere with the vehicle operating controls, such as the foot pedals, or the driver's feet. Interference with the vehicle operating controls or feet can result in an accident, which could result in injury or death.

CAUTION

Defer to your vehicle's warranty provisions and owner's instructions for guidance on whether any OBD II connector product might void or alter your vehicle's warranty. Garmin is not responsible for any costs or expenses associated with vehicle repairs or voided warranties.

If you notice any change in engine performance after connecting the device, disconnect the device immediately and contact Garmin's customer service department. Do not use the device if it affects engine performance or acceleration in your particular make and model of vehicle.

NOTICE

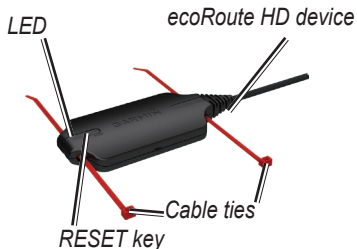
The **permanent** mounting adhesive is extremely difficult to remove after it is installed.

Before installing the ecoRoute HD device, you must update the GPS device software and find the OBD II connector in your vehicle.

1. Connect the ecoRoute HD connector to the OBD II connector in the vehicle.
2. If securing with double-sided mounting adhesive, clean the area where you will place the adhesive.



3. Secure the ecoRoute HD device and cable to the vehicle using the cable ties or double-sided mounting adhesive. Secure the device away from the foot pedals and the driver's feet.



Customizing the Cable Angle

If the vehicle requires the cable to be at an angle from the connector, you can use the cable ties to customize the cable for the installation.

1. To better suit some installations, bend the cable around the connector.
2. Use a cable tie to secure the cable.



Wirelessly Connecting with a Garmin GPS Device

Before wirelessly connecting with a GPS device, you must update the GPS device software and install the ecoRoute HD device.

1. Start the vehicle, but remain in park (stationary).
The LED blinks three times every two seconds. The ecoRoute HD device is waiting to connect with the GPS device.

2. Turn on the GPS device.
3. Bring the GPS device within 10 meters (33 feet) of the ecoRoute HD device.
4. From the Tools menu, touch **ecoRoute**.
5. If necessary, follow the on-screen instructions to set up ecoRoute.
6. From the ecoRoute menu, touch **HD Connection**.
7. Follow the on-screen instructions to connect the ecoRoute HD device with the GPS device.

The LED turns blue when the ecoRoute HD device is connected to your GPS device.

8. Turn the vehicle off and then back on to save the setup information.

After the initial connection, the ecoRoute HD device will automatically connect to the GPS device when they are turned on and are within 10 meters (33 feet) of each other.

NOTE: When the ecoRoute HD is not connected with a GPS device, the

ecoRoute HD device records the vehicle information and sends the data to the GPS device the next time they connect.

Turning on ecoRoute Without Starting Your Car

On some vehicles you can only reset error codes if the engine is off and the key is in the on position.

1. Turn the ignition switch to the on position. Do not turn on the engine.
2. Press and release **Reset**.

About the LEDs

The two LEDs, green and blue, on the top of the ecoRoute HD device indicate the connection status.

LED	Meaning
Three green flashes	Establishing a connection with vehicle and GPS device. Setup mode.
Slow Green flashing	Connecting to the vehicle.
Green solid	Communicating with the vehicle.

LED	Meaning
Blue flashing	Connecting to the GPS device.
Blue solid	Communicating with the GPS device.
Two Green flashes	Update mode.
Alternating Three Green/ Three Blue Flashes	Fault Mode.

About Electrical Errors

If an electrical error passes from your vehicle to the ecoRoute HD connection, ecoRoute HD will automatically drop the connection and the green and blue LEDs will alternate flashing.

Reconnecting ecoRoute HD

1. Unplug the ecoRoute device from the OBD II connector.
2. Wait 30-60 seconds.
3. Plug the ecoRoute HD device back into the OBD II connector.
4. Follow steps 4–8 of “Wirelessly Connecting with a GPS Device.” See [page 5](#).

Viewing ecoRoute HD Data

NOTICE

If, at any time while using the ecoRoute HD device, you become concerned about your vehicle’s operation, pull over, off the roadway, in a safe and legal manner. Remove the ecoRoute HD device from the OBD II connector.

1. On your GPS device, touch **Tools** > **ecoRoute**.
2. Select an ecoRoute feature.

For more information about using your Garmin GPS device with ecoRoute HD data, refer to the *ecoRoute HD Supplement* at www.garmin.com.

Operating Temperature

From 5°F to 158°F (from -15°C to 70°C).

Resetting the ecoRoute Device

Reset the ecoRoute device if it stops functioning.

- Press and release the **RESET** key to reset the device.
- Press and hold the **RESET** key for 3 seconds to restore the factory settings.

NOTE: When restoring the factory settings, the wireless connection information and recorded vehicle information is deleted.

Important Safety and Product Information

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and may cause harmful interference to radio communications if not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet that is on a different circuit from the GPS unit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This product does not contain any user-serviceable parts. Repairs should only be made by an authorized Garmin service center. Unauthorized repairs or modifications could result in permanent damage to the equipment, and void your warranty and your authority to operate this device under Part 15 regulations.

Industry Canada Compliance

Category I radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-210. Category II radiocommunication devices comply with Industry Canada Standard RSS-310.

Declaration of Conformity

Hereby, Garmin, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. To view the full Declaration of Conformity, go to www.garmin.com/declaration-of-conformity.

WARNING

This product, its packaging, and its components contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm. This notice is provided in accordance with California's Proposition 65. With a GPS see www.garmin.com/prop65 for more information.

Limited Warranty

This Garmin product is warranted to be free from defects in materials or workmanship for one year from the date of purchase. Within this period, Garmin will, at its sole option, repair or replace any components that fail in normal use. Such repairs or replacement will be made at no charge to the customer for parts or labor, provided that the customer shall be responsible for any transportation cost. This warranty does not apply to: (i) cosmetic damage, such as scratches, nicks and dents; (ii) consumable parts, such as batteries, unless product damage has occurred due to a defect in materials or workmanship;

(iii) damage caused by accident, abuse, misuse, water, flood, fire, or other acts of nature or external causes; (iv) damage caused by service performed by anyone who is not an authorized service provider of Garmin; or (v) damage to a product that has been modified or altered without the written permission of Garmin. In addition, Garmin reserves the right to refuse warranty claims against products or services that are obtained and/or used in contravention of the laws of any country.

This product is intended to be used only as a travel aid and must not be used for any purpose requiring precise measurement of direction, distance, location or topography. Garmin makes no warranty as to the accuracy or completeness of map data in this product.

THE WARRANTIES AND REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESS, IMPLIED, OR STATUTORY,

INCLUDING ANY LIABILITY ARISING UNDER ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, STATUTORY OR OTHERWISE. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN NO EVENT SHALL GARMIN BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING ANY VEHICLE REPAIRS OR DAMAGES ALLEGEDLY CAUSED BY OR ASSOCIATED WITH THIS PRODUCT), WHETHER RESULTING FROM THE USE, MISUSE, OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT OR FROM DEFECTS IN THE PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Garmin retains the exclusive right to repair or replace (with a new or newly-overhauled replacement product) the device or software or offer a full refund of the purchase price at its sole discretion. SUCH REMEDY SHALL BE YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY BREACH OF WARRANTY.

To obtain warranty service, contact your local Garmin authorized dealer or call Garmin Product Support for shipping instructions and an RMA tracking number. Securely pack the device and a copy of the original sales receipt, which is required as the proof of purchase for warranty repairs. Write the tracking number clearly on the outside of the package. Send the device, freight charges prepaid, to any Garmin warranty service station.

Online Auction Purchases: Products purchased through online auctions are not eligible for warranty coverage. Online auction confirmations are not accepted for warranty verification. To

obtain warranty service, an original or copy of the sales receipt from the original retailer is required. Garmin will not replace missing components from any package purchased through an online auction.

International Purchases: A separate warranty may be provided by international distributors for devices purchased outside the United States depending on the country. If applicable, this warranty is provided by the local in-country distributor and this distributor provides local service for your device. Distributor warranties are only valid in the area of intended distribution. Devices purchased in the United States or Canada must be returned to the Garmin service center in the United Kingdom, the United States, Canada, or Taiwan for service.



Instructions du périphérique ecoRoute HD

Le périphérique ecoRoute HD se connecte au connecteur OBD II (On-Board Diagnostics) de votre véhicule. Le périphérique ecoRoute HD enregistre les données du véhicule et les envoie sans fil à un GPS Garmin compatible.

Pour obtenir des informations complètes sur l'utilisation du périphérique ecoRoute HD avec votre GPS, consultez le document *Supplément ecoRoute HD*, disponible sur le site www.garmin.com.

Mise à jour du logiciel de votre GPS

Avant d'utiliser le périphérique ecoRoute HD avec votre GPS, vous devrez peut-être mettre à jour le logiciel du GPS.

1. Rendez-vous sur www.garmin.com, puis cliquez sur **Support > Software**.
2. Suivez les instructions à l'écran pour mettre à jour le logiciel de votre GPS.

Pour obtenir des informations spécifiques sur la mise à jour de votre GPS, consultez le manuel d'utilisation de votre GPS, disponible sur le site www.garmin.com.

Localisation du connecteur OBD II

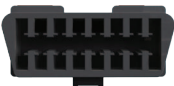
AVERTISSEMENT

Si le connecteur OBD II de votre véhicule est situé à proximité immédiate des pédales, n'installez pas le périphérique ecoRoute HD dans votre véhicule afin d'éviter tout risque d'interférence avec les pédales. Pour obtenir un remboursement, retournez le produit à votre revendeur dans les 7 jours suivant l'achat.

L'emplacement du connecteur OBD II varie selon les véhicules. Pour une meilleure vue du connecteur, ouvrez la porte conducteur et penchez-vous.

Recherchez sur Internet des images illustrant l'emplacement du connecteur OBD II dans votre véhicule. Voici les emplacements les plus courants auxquels chercher le connecteur OBD II :

- Le connecteur OBD II se trouve souvent sous la colonne de direction, entre la console centrale et la porte conducteur.
- Le connecteur OBD II peut se trouver sous un cache doté d'une étiquette.



Connecteur OBD II

Retirez ou ouvrez le cache pour accéder au connecteur.

- Le connecteur OBD II peut se trouver sous ou derrière le cendrier ou à proximité de la prise d'alimentation située sur la console centrale.

Connexion et montage du périphérique ecoRoute HD

AVERTISSEMENT

Installez le périphérique avec soin dans le véhicule, de telle sorte qu'il ne gêne pas les commandes du véhicule, telles que les pédales, ni les pieds du conducteur. S'il gêne les commandes du véhicule ou les pieds du conducteur, il risque de causer un accident susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Reportez-vous aux dispositions de la garantie de votre véhicule ou au manuel d'instructions pour savoir si un produit relié au connecteur OBD II risque d'annuler ou de modifier la garantie de votre véhicule. Garmin ne peut être tenue responsable des coûts ou des frais associés à des réparations du véhicule ou à des annulations de garantie.

Si vous remarquez un changement au niveau des performances du moteur après avoir connecté le périphérique, déconnectez-le immédiatement et contactez le département d'assistance client Garmin. N'utilisez pas le périphérique si celui-ci affecte les performances ou l'accélération du moteur de votre marque ou modèle de véhicule spécifique.

REMARQUE

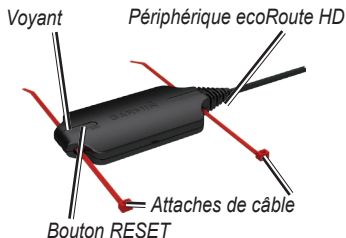
L'adhésif de montage **permanent** est extrêmement difficile à retirer une fois installé.

Avant d'installer le périphérique ecoRoute HD, vous devez mettre à jour le logiciel du GPS et localiser le connecteur OBD II dans votre véhicule.

1. Branchez le connecteur ecoRoute HD au connecteur OBD II du véhicule.
2. Si vous utilisez un adhésif de montage double face, nettoyez la zone où vous allez fixer l'adhésif.



3. Fixez le périphérique ecoRoute HD et son câble au véhicule à l'aide d'attaches de câble ou d'un adhésif de montage double face. Placez le périphérique loin des pédales du véhicule et des pieds du conducteur.



Modification de l'angle du câble

Si le véhicule requiert un angle d'installation particulier du câble par rapport au connecteur, vous pouvez utiliser les attaches de câble pour personnaliser l'installation du câble.

1. Si besoin, pliez le câble autour du connecteur pour l'adapter à l'installation.
2. Utilisez une attache de câble pour fixer le câble.



Connexion sans fil à un GPS

Avant de connecter sans fil un GPS, vous devez mettre à jour le logiciel du GPS et installer le périphérique ecoRoute HD.

1. Démarrez le véhicule, mais restez garé (à l'arrêt).

Le voyant clignote trois fois toutes les deux secondes. Le périphérique ecoRoute HD attend d'être connecté au GPS.

2. Mettez le GPS sous tension.
3. Approchez le GPS à moins de 10 mètres (33 pieds) du périphérique ecoRoute HD.
4. Dans le menu Outils, touchez **ecoRoute**.
5. Si nécessaire, suivez les instructions à l'écran pour configurer ecoRoute.
6. Dans le menu ecoRoute, touchez **Connexion HD**.
7. Suivez les instructions à l'écran pour connecter le périphérique ecoRoute HD au GPS.

Le voyant passe au bleu dès que le périphérique ecoRoute HD est connecté à votre GPS.

- Coupez le contact de votre véhicule, puis remettez le contact pour enregistrer les informations de configuration.

Après la première connexion, le périphérique ecoRoute HD et le GPS se connectent automatiquement lorsqu'ils sont allumés et se trouvent à moins de 10 mètres (33 pieds) l'un de l'autre.

REMARQUE : lorsqu'aucune connexion ecoRoute HD n'est établie avec un GPS, le périphérique ecoRoute HD enregistre les informations du véhicule et les envoie au GPS lors de leur prochaine connexion.

Mise sous tension d'ecoRoute sans démarrer votre véhicule

Sur certains véhicules, les codes d'erreur peuvent uniquement être réinitialisés lorsque le moteur est à l'arrêt et la clé de contact sur la position on.

- Allumez le commutateur d'allumage. N'allumez pas le moteur.
- Appuyez brièvement sur le bouton **Reset**.

A propos des voyants

Les deux voyants (vert et bleu) en haut du périphérique ecoRoute HD indiquent l'état de la connexion.

Voyant	Signification
Trois clignotements verts	Etablissement d'une connexion avec le véhicule et le GPS ; mode de configuration
Vert clignotant lentement	Connexion au véhicule
Vert fixe	Communication avec le véhicule
Bleu clignotant	Connexion au GPS
Bleu fixe	Communication avec le GPS
Deux clignotements verts	Mode de mise à jour
Trois clignotements verts/trois bleus en alternance	Mode de défaillance

A propos des erreurs électriques

Si votre véhicule transmet une erreur électrique via la connexion ecoRoute HD, ecoRoute HD interrompra automatiquement la connexion et les voyants vert et bleu clignoteront en alternance.

Nouvelle connexion du périphérique ecoRoute HD

- Débranchez le périphérique ecoRoute HD du connecteur OBD II.

2. Patientez 30-60 secondes.
3. Branchez de nouveau le périphérique ecoRoute HD au connecteur OBD II.
4. Suivez les instructions 4 à 8 de la section « Connexion sans fil à un GPS ». Reportez-vous à la [page 14](#).

Affichage des données ecoRoute HD

REMARQUE

Si le fonctionnement de votre véhicule vous semble anormal alors que vous êtes en train d'utiliser le périphérique ecoRoute HD, garez-vous sur le bas-côté à un endroit autorisé n'entravant pas la sécurité des autres automobilistes. Retirez le périphérique ecoRoute HD du connecteur OBD II.

1. Sur votre GPS, touchez **Outils > ecoRoute**.
2. Sélectionnez une fonction ecoRoute.

Pour plus d'informations sur l'utilisation de votre GPS Garmin avec des données ecoRoute HD, consultez le document *Supplément ecoRoute HD*, disponible sur le site www.garmin.com.

Température de fonctionnement

De -15 °C à 70 °C (5 °F à 158 °F).

Réinitialisation du périphérique ecoRoute

Réinitialisez le périphérique ecoRoute HD s'il cesse de fonctionner.

- Appuyez brièvement sur le bouton **RESET** pour réinitialiser le périphérique.
- Maintenez le bouton **RESET** enfoncé pendant 3 secondes pour restaurer les réglages d'usine.

REMARQUE : lorsque vous restaurez les réglages d'usine, les informations de connexion sans fil et les informations du véhicule enregistrées sont supprimées.

Informations importantes sur le produit et la sécurité

Conformité avec la réglementation FCC

Ce périphérique est conforme à la section 15 des dispositions de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas

causer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des dispositions de la FCC. Ces limites visent à protéger convenablement les particuliers contre les interférences nuisibles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférence dans une installation donnée. Si l'équipement engendre des interférences nuisant à la réception radio ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en le mettant hors tension, puis en le remettant sous tension), vous êtes encouragé à tenter d'y remédier en ayant recours à l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.

- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise placée sur un circuit différent de celui de l'appareil GPS.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être entretenue par l'utilisateur. Seul un atelier de réparation agréé Garmin est habilité à effectuer les réparations nécessaires. Des réparations ou modifications non autorisées pourraient causer des dommages permanents à l'appareil et annuler votre garantie et votre droit à utiliser ce dispositif selon la Section 15.

Conformité aux normes d'Industrie Canada

Les appareils de radiocommunication de catégorie I sont conformes à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Les appareils de radiocommunication de catégorie II sont conformes à la norme RSS-310 d'Industrie Canada.

Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité, rendez-vous sur le site www.garmin.com/declaration-of-conformity.

AVERTISSEMENT

Ce produit, son emballage et ses composants contiennent des produits chimiques considérés par l'Etat de Californie comme vecteurs de cancers, d'anomalies congénitales ou de troubles de la reproduction. Cette mise en garde est fournie conformément à la Proposition 65 de l'Etat de Californie. Pour plus d'informations, visitez le site www.garmin.com/prop65.

Garantie limitée

Ce produit Garmin est garanti contre tout défaut matériel et de fabrication pendant une durée d'un an, à compter de sa date d'achat. Durant cette période, Garmin pourra, à son entière discrétion, réparer ou remplacer tout composant qui s'avérerait défectueux dans le cadre d'un usage normal. Ce type de

réparation ou de remplacement ne sera pas facturé au client, qu'il s'agisse des pièces ou de la main-d'œuvre, à condition que le client prenne en charge les frais de port. Cette garantie ne couvre pas : (i) les dommages esthétiques, tels que les éraflures, les rayures et les bosses ; (ii) les consommables, comme les piles, à moins que le dommage ne soit dû à un défaut matériel ou de fabrication ; (iii) les dommages provoqués par un accident, une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, l'eau, une inondation, un incendie ou toute autre catastrophe naturelle ou cause extérieure ; (iv) les dommages provoqués par des fournisseurs de services non agréés par Garmin ; ou (v) les dommages sur un produit ayant été modifié sans l'autorisation écrite de Garmin. En outre, Garmin se réserve le droit de refuser toute demande de service sous garantie relative à un produit ou service obtenu et/ou utilisé en violation des lois de tout pays.

Ce produit est uniquement une aide à la navigation et il ne doit pas être utilisé à d'autres fins exigeant l'évaluation précise de la direction, de la distance ou de la topographie. Garmin n'offre aucune garantie quant à l'exactitude et à l'exhaustivité des données cartographiques du présent produit.

LES GARANTIES ET RECOURS CONTENUS DANS LE PRESENT DOCUMENT SONT EXCLUSIFS ET ANNULENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, IMPLICITE OU LEGALE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITE RESULTANT DE TOUTE GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, QU'ELLE SOIT LEGALE OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PARTICULIERS QUI PEUVENT VARIER D'UN ETAT A L'AUTRE.

GARMIN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPECIAL, INDIRECT OU CONSECUTIF (Y COMPRIS LES REPARATIONS OU DOMMAGES DU VEHICULE PRETENDUMENT CAUSES PAR OU LIES A CE PRODUIT), RESULTANT DE L'UTILISATION, DE LA MAUVAISE UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITE D'UTILISER CE PRODUIT, OU RESULTANT DE DEFAUTS DU PRODUIT. CERTAINS ETATS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES

ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS, LES RESTRICTIONS SUSMENTIONNEES PEUVENT NE PAS VOUS CONCERNER. Garmin se réserve le droit exclusif de réparer l'appareil ou le logiciel, ou de les remplacer (par un produit de remplacement neuf ou entièrement révisé) ou de proposer le remboursement intégral du prix d'achat à son entière discrétion. CE TYPE DE RECOURS SERA VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF POUR TOUTE RUPTURE DE GARANTIE.

Pour bénéficier d'un service sous garantie, contactez votre revendeur agréé Garmin ou appelez le service d'assistance produit de Garmin pour obtenir les instructions relatives à l'expédition du produit, ainsi qu'un numéro de suivi d'autorisation de retour d'article (RMA). Emballez avec soin l'appareil en y joignant une copie de l'original de la facture, qui fera office de preuve d'achat dans le cas de réparations sous garantie. Inscrivez lisiblement le numéro de suivi sur l'extérieur du paquet. Envoyez l'appareil, frais de port prépayés, à un centre de services sous garantie Garmin.

Achats sur les sites d'enchères en ligne : les produits achetés au cours d'enchères en

ligne ne sont pas couverts par la garantie. Les confirmations de vente aux enchères en ligne ne sont pas acceptées dans le cadre d'une vérification sous garantie. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture dressée par le premier revendeur doit être présenté(e). Garmin ne procédera à aucun remplacement de composant manquant sur tout produit acheté dans le cadre d'enchères en ligne.

Achats internationaux : selon les pays, une garantie distincte peut être accordée par les distributeurs internationaux pour les appareils achetés hors des Etats-Unis. Le cas échéant, cette garantie est fournie par le distributeur du pays d'achat et ledit distributeur prend en charge les services

locaux nécessaires pour votre appareil. Les garanties distributeur sont valides uniquement dans les zones de distribution visées. En cas de problème, les appareils achetés aux Etats-Unis ou au Canada doivent être renvoyés aux ateliers de réparations Garmin du Royaume-Uni, des Etats-Unis, du Canada ou de Taïwan.



Istruzioni relative a ecoRoute HD

Il dispositivo ecoRoute HD si collega al connettore OBD II (On-Board Diagnostics) del veicolo. Il dispositivo ecoRoute HD registra i dati del veicolo e li invia in modalità wireless a un dispositivo GPS Garmin compatibile.

Per informazioni complete sull'uso del dispositivo ecoRoute HD con il proprio dispositivo GPS, consultare il *Supplemento ecoRoute HD* disponibile sul sito Web www.garmin.com.

Aggiornamento del software del dispositivo GPS

Prima di utilizzare il dispositivo ecoRoute HD con il dispositivo GPS, è necessario aggiornare il software del dispositivo GPS.

1. Visitare il sito Web www.garmin.com e fare clic su **Support > Software**.
2. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per aggiornare il software del dispositivo GPS.

Per informazioni specifiche sull'aggiornamento del dispositivo GPS,

consultare il Manuale Utente del dispositivo GPS disponibile all'indirizzo www.garmin.com.

Individuazione del connettore OBD II

ATTENZIONE

Se il connettore OBD II del veicolo è posto vicino ai pedali, non installare il dispositivo ecoRoute HD nel veicolo per evitare che questo interferisca con il normale funzionamento dei pedali. Restituire il prodotto al rivenditore entro 7 giorni dall'acquisto per ottenere un rimborso.

La posizione del connettore OBD II varia in base al veicolo. Per individuare facilmente il connettore, aprire lo sportello del conducente e inginocchiarsi.

Eseguire una ricerca in Internet per individuare delle immagini che mostrino la posizione del connettore OBD II all'interno del veicolo. Di seguito sono riportate le posizioni comuni in cui cercare il connettore OBD II:



Connettore OBD II

- Il connettore OBD II si trova spesso sotto il piantone dello sterzo, tra la console centrale e lo sportello del conducente.
- Il connettore ODB II potrebbe essere posizionato sotto un coperchio su cui è presente un'etichetta. Rimuovere o aprire il coperchio per accedere al connettore.
- Il connettore OBD II potrebbe trovarsi sotto o dietro il portacenere o accanto alla presa di corrente della console centrale.

Collegamento e montaggio del dispositivo ecoRoute HD

ATTENZIONE

Durante l'installazione del dispositivo all'interno del veicolo, installare il dispositivo in una posizione che non interferisca con i comandi operativi del veicolo, quali i pedali, o con i piedi del conducente. Nel caso in cui la posizione del dispositivo vada a interferire con i comandi operativi del veicolo o con i piedi del conducente, è possibile che si verifichino incidenti che possono determinare lesioni anche mortali.

ATTENZIONE

Consultare le clausole relative alla garanzia del veicolo e le istruzioni del manuale dell'utente per verificare se l'uso del prodotto connettore OBD II può determinare l'annullamento o la modifica della garanzia del veicolo. Garmin non è responsabile di eventuali costi o spese associati agli interventi di riparazione sul veicolo o dell'annullamento della garanzia.

Se dopo aver collegato il dispositivo si nota un cambiamento nelle prestazioni del motore, scollegarlo immediatamente e contattare il reparto servizio clienti di Garmin. Non utilizzare il dispositivo se questo influisce sulle prestazioni del motore o sull'accelerazione del veicolo.

AVVISO

Una volta installato, sarà estremamente difficile rimuovere l'adesivo di montaggio **permanente**.

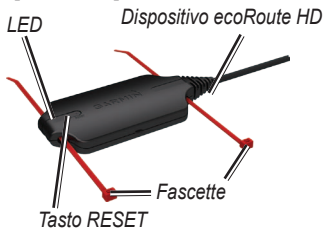
Prima di installare il dispositivo ecoRoute HD, è necessario aggiornare il software del dispositivo GPS e individuare il connettore OBD II all'interno del veicolo.

1. Collegare il connettore ecoRoute HD al connettore OBD II presente all'interno del veicolo.
2. Se per il fissaggio viene utilizzato un nastro di montaggio biadesivo, pulire l'area in cui verrà posizionato il nastro.

Connettore OBD II del veicolo
Connettore ecoRoute HD



3. Fissare il cavo e il dispositivo ecoRoute HD al veicolo utilizzando le fascette o il nastro di montaggio biadesivo. Fissare il dispositivo in una posizione distante dai pedali e dai piedi del conducente.



Personalizzazione dell'angolo del cavo

Se il veicolo richiede che il cavo sia posizionato a un determinato angolo dal connettore, è possibile utilizzare le fascette per personalizzare il cavo per l'installazione.

1. Per fare in modo che il cavo si adatti a determinate installazioni, piegarlo intorno al connettore.
2. Utilizzare una fascetta per fissare il cavo.



Connessione wireless con un dispositivo GPS

Prima di connettere in modalità wireless un dispositivo GPS, è necessario aggiornare il software di quest'ultimo, quindi installare il dispositivo ecoRoute HD.

1. Azionare il motore del veicolo restando fermi.
 Il LED lampeggia tre volte ogni due secondi. Il dispositivo ecoRoute HD è in attesa di connettersi con il dispositivo GPS.

2. Accendere il dispositivo GPS.
3. Posizionare il dispositivo GPS entro una distanza di 10 metri (33 piedi) dal dispositivo ecoRoute HD.
4. Dal menu Strumenti, toccare **ecoRoute**.
5. Se necessario, seguire le istruzioni visualizzate per la configurazione di ecoRoute.
6. Dal menu ecoRoute, toccare **Collegamento HD**.
7. Seguire le istruzioni visualizzate per connettere il dispositivo ecoRoute HD al dispositivo GPS.
Quando il dispositivo ecoRoute HD è connesso al dispositivo GPS, il LED diventa blu.
8. Disattivare e riattivare il motore del veicolo per salvare le informazioni di configurazione.

Dopo la connessione iniziale, il dispositivo ecoRoute HD verrà connesso automaticamente al dispositivo GPS quando entrambi sono accesi e si trovano entro una distanza di 10 metri (33 piedi) l'uno dall'altro.

NOTA: quando non è connesso a un

dispositivo GPS, il dispositivo ecoRoute HD registra le informazioni del veicolo e invia i dati al dispositivo GPS durante la connessione successiva.

Accensione del dispositivo ecoRoute senza azionare il motore del veicolo

In alcuni veicoli, è possibile reimpostare i codici di errore solo se il motore è disattivato e se la chiave si trova nella posizione di accensione.

1. Ruotare l'interruttore di accensione nella posizione di accensione. Non azionare il motore.
2. Premere e rilasciare il tasto **Reset**.

Informazioni sui LED

I due LED verde e blu posizionati sulla parte superiore del dispositivo ecoRoute HD indicano lo stato della connessione.

LED	Significato
Luce verde che lampeggia tre volte	Creazione di una connessione con il veicolo e il dispositivo GPS in corso. Modalità di configurazione.
Luce verde che lampeggia lentamente	Connessione al veicolo in corso.

LED	Significato
Luce verde fissa	Comunicazione con il veicolo in corso.
Luce blu lampeggiante	Connessione al dispositivo GPS in corso.
Luce blu fissa	Comunicazione con il dispositivo GPS in corso.
Luce verde che lampeggia due volte	Modalità di aggiornamento.
Luce verde e luce blu che lampeggiano in modo alternato per tre volte	Modalità di guasto.

Informazioni sugli errori elettrici

Se un errore elettrico passa dal veicolo alla connessione ecoRoute HD, ecoRoute HD interromperà automaticamente la connessione e i LED verde e blu lampeggeranno in modo alternato.

Riconnessione del dispositivo ecoRoute HD

1. Scollegare il dispositivo ecoRoute HD dal connettore OBD II.
2. Attendere dai 30 ai 60 secondi.

3. Ricollegare il dispositivo ecoRoute HD al connettore OBD II.
4. Seguire i passaggi da 4 a 8 per la "Connessione wireless con un dispositivo GPS". Vedere [pagina 23](#).

Visualizzazione dei dati ecoRoute HD

AVVISO

Se durante l'utilizzo del dispositivo ecoRoute HD si nota un'anomalia nel funzionamento del veicolo, accostare in modo prudente e uscire dalla carreggiata. Rimuovere il dispositivo ecoRoute HD dal connettore OBD II.

1. Sul dispositivo GPS, toccare **Strumenti** > **ecoRoute**.
 2. Selezionare una funzione ecoRoute.
- Per ulteriori informazioni sull'uso del dispositivo GPS Garmin con i dati ecoRoute HD, consultare il *Supplemento ecoRoute HD* disponibile sul sito Web www.garmin.com.

Intervallo temperatura

Da -15°C a 70°C (da 5°F a 158°F).

Reimpostazione del dispositivo ecoRoute

Se il dispositivo ecoRoute non funziona correttamente, reimpostarlo.

- Per reimpostare il dispositivo, premere e rilasciare il tasto **RESET**.
- Per ripristinare le impostazioni predefinite, tenere premuto il tasto **RESET** per 3 secondi.

NOTA: durante il ripristino delle impostazioni predefinite vengono eliminate le informazioni relative alla connessione wireless e al veicolo.

Informazioni importanti sulla sicurezza e sul prodotto

Conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. L'uso è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, comprese quelle che possono causare anomalie nel funzionamento.

Dai test eseguiti, l'apparecchiatura risulta conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, conformemente alla Parte 15

delle normative FCC. Tali limiti intendono fornire una più adeguata protezione dalle interferenze nocive nelle installazioni domestiche. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza, nonché causare interferenze con le comunicazioni radio in caso di installazione e utilizzo non corretti. Non è tuttavia possibile garantire la totale assenza di interferenze in un'installazione specifica. Qualora il presente dispositivo generi interferenze alla ricezione radiotelevisiva, evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, è possibile risolvere il problema eseguendo una delle operazioni indicate di seguito:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna.
- Allontanare il dispositivo dal ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa elettrica diversa rispetto a quella a cui è collegata l'unità GPS.
- Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

Questo prodotto non contiene parti destinate alla manutenzione da parte dell'utente. Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti esclusivamente presso i centri di

assistenza Garmin autorizzati. Interventi di riparazione o modifica non autorizzati possono danneggiare in modo permanente il dispositivo, con conseguente annullamento della garanzia e della facoltà di utilizzo del dispositivo in conformità alle normative della Parte 15.

Conformità alla normativa canadese

I dispositivi di radiocomunicazione di Categoria I sono conformi alla normativa Industry Canada Standard RSS-210. I dispositivi di radiocomunicazione di Categoria II sono conformi alla normativa Industry Canada Standard RSS-310.

Dichiarazione di conformità

Con il presente documento, Garmin dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni in materia previste dalla Direttiva 1999/5/CE. Per visualizzare la versione integrale della Dichiarazione di conformità, visitare il sito Web www.garmin.com/declaration-of-conformity.

ATTENZIONE

Questo prodotto, la confezione e i componenti contengono sostanze chimiche note alle autorità californiane per la potenziale cancerogenità, mutagenesi e tossicità riproduttiva. Queste informazioni sono conformi alla normativa Proposition 65 (California). Se si dispone di un dispositivo GPS, visitare il sito Web www.garmin.com/prop65 per ulteriori informazioni.

Garanzia limitata

Garmin garantisce che il presente prodotto è privo di difetti nei materiali e di fabbricazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Durante questo periodo, Garmin provvederà, a sua esclusiva discrezione, a riparare o sostituire i componenti danneggiati in condizioni di normale utilizzo. Il costo delle parti o della manodopera per gli interventi di riparazione o sostituzione non sarà a carico del cliente, a cui verranno invece addebitati i costi di spedizione. La presente garanzia non si applica a: (i) danni estetici, quali graffi, tagli e ammaccature; (ii) materiali di consumo, quali batterie, a meno che il danno del prodotto non si sia verificato a causa di un difetto nei materiali o di fabbricazione;

(iii) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, acqua, alluvioni, incendio o altri eventi naturali o cause esterne; (iv) danni causati da operazioni effettuate da provider di servizi non autorizzati da Garmin; o (v) danni a un prodotto che è stato modificato o alterato senza l'autorizzazione scritta di Garmin. Inoltre, Garmin si riserva il diritto di rifiutare le richieste di risarcimento relative alla garanzia per i prodotti o servizi ottenuti e/o utilizzati violando le leggi di qualunque Paese.

Questo prodotto è inteso unicamente come ausilio di viaggio e non deve essere utilizzato per scopi che richiedono la misurazione precisa di direzione, distanza, posizione o topografia. Garmin non garantisce l'accuratezza né la completezza dei dati delle mappe in questo prodotto.

LA PRESENTE GARANZIA E I RELATIVI RIMEDI SONO ESCLUSIVI E SOSTITUTIVI DI QUALSIASI GARANZIA ESPRESSA, IMPLICITA O DI LEGGE, COMPRESI EVENTUALI RESPONSABILITÀ IMPUTABILI A GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, DI LEGGE O DI ALTRO TIPO. LA PRESENTE GARANZIA DÀ LUOGO A SPECIFICI DIRITTI LEGALI,

CHE POSSONO VARIARE DA STATO A STATO.

IN NESSUN CASO GARMIN SARÀ RITENUTA RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI ACCIDENTALI, SPECIALI, INDIRETTI O CONSEGUENZIALI (INCLUSI EVENTUALI INTERVENTI DI RIPARAZIONE SUL VEICOLO O DANNI PRESUMIBILMENTE CAUSATI DAL PRODOTTO O ASSOCIATI A ESSO), IMPUTABILI A UN UTILIZZO SCORRETTO, IMPROPRIO O NON AUTORIZZATO DEL PRODOTTO O A DIFETTI DELLO STESSO. IN ALCUNE GIURISDIZIONI, NON È CONSENTITA L'ESCLUSIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA NON VERRANNO APPLICATE. Garmin mantiene il diritto esclusivo di riparare o sostituire (con un prodotto sostitutivo nuovo o sottoposto recentemente a revisione) il dispositivo o il software e di offrire, a sua esclusiva discrezione, il rimborso totale del prezzo di acquisto. IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, SI APPLICHERÀ ESCLUSIVAMENTE TALE RIMEDIO.

Per ottenere il servizio di assistenza in garanzia, contattare il rivenditore Garmin autorizzato di zona o il servizio di assistenza Garmin per ricevere istruzioni sulla spedizione e sul numero RMA di autorizzazione al reso. Inserire il dispositivo in un imballaggio sicuro con una copia della ricevuta originale, come prova d'acquisto per gli interventi di riparazione in garanzia. Riportare il numero di autorizzazione al reso in maniera leggibile sull'imballaggio. Spedire il dispositivo, pagando le spese di spedizione, a un centro di assistenza in garanzia Garmin.

Acquisti tramite aste online: i prodotti acquistati tramite aste online non sono coperti da garanzia. La conferma di acquisto tramite asta online non costituisce certificato di garanzia. Per ottenere l'assistenza in garanzia, viene richiesto il documento originale o la copia della ricevuta di acquisto fornita dal rivenditore. Garmin non provvederà alla sostituzione di parti mancanti per gli acquisti effettuati tramite asta online.

Acquisti internazionali: i distributori internazionali potrebbero fornire una garanzia separata per i dispositivi acquistati fuori dagli Stati Uniti, a seconda del Paese. Tale garanzia viene fornita dal distributore nazionale di zona, che provvederà anche all'assistenza in zona del dispositivo. Le garanzie del distributore hanno validità esclusivamente nell'area di distribuzione designata. Per ricevere assistenza, i dispositivi venduti negli Stati Uniti o in Canada devono essere restituite al centro di assistenza Garmin nel Regno Unito, negli Stati Uniti, in Canada o a Taiwan.



ecoRoute HD – Anweisungen

Der ecoRoute HD-Adapter wird mit dem OBD-II-Anschluss (On-Board-Diagnose) des Fahrzeugs verbunden. Es zeichnet Fahrzeugdaten auf und sendet sie drahtlos an ein kompatibles GPS-Gerät von Garmin.

Ausführliche Informationen zum Verwenden des ecoRoute HD-Adapters mit Ihrem GPS-Gerät finden Sie in der *ecoRoute HD-Ergänzung*, die unter www.garmin.com verfügbar ist.

Aktualisieren der GPS-Gerätesoftware

Bevor Sie den ecoRoute HD-Adapter mit Ihrem GPS-Gerät verwenden können, müssen Sie ggf. die Software des GPS-Geräts aktualisieren.

1. Rufen Sie www.garmin.com auf, und klicken Sie auf **Support > Software**.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Software des GPS-Geräts zu aktualisieren.

Spezifische Informationen zum Aktualisieren Ihres GPS-Geräts finden Sie im Handbuch des entsprechenden GPS-Geräts, das unter www.garmin.com verfügbar ist.

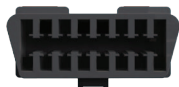
Suchen des OBD-II- Anschlusses



Wenn sich der OBD-II-Anschluss in der Nähe der Pedale des Fahrzeugs befindet, sollten Sie den ecoRoute HD-Adapter nicht im Fahrzeug installieren, um eine Behinderung der Pedale zu vermeiden. Geben Sie das Produkt innerhalb von 7 Tagen ab Kaufdatum dort zurück, wo Sie das Gerät erworben haben, um den Kaufpreis erstattet zu bekommen.

Die Position des OBD-II-Anschlusses ist je nach Fahrzeug unterschiedlich. Sie können den Anschluss am besten sehen, wenn Sie die Tür auf der Fahrerseite öffnen und sich hinknien.

Suchen Sie im Internet nach Bildern, auf denen die Position des OBD-II-Anschlusses für Ihr Fahrzeug abgebildet ist. Im Folgenden sind gängige Positionen für den OBD-II-Anschluss aufgeführt:



OBD-II-Anschluss

- Der OBD-II-Anschluss befindet sich oft unter der Lenksäule zwischen der Mittelkonsole und der Tür auf der Fahrerseite.

- Der OBD-II-Anschluss kann sich unter einer entsprechend gekennzeichneten Abdeckung befinden. Entfernen Sie die Abdeckung, oder öffnen Sie sie, um Zugang zum Anschluss zu erhalten.
- Der OBD-II-Anschluss kann sich unter oder hinter dem Aschenbecher oder in der Nähe des Zigarettenanzünders in der Mittelkonsole befinden.

Anschließen und Montieren des ecoRoute HD-Adapters

WARNUNG

Wenn Sie das Gerät in einem Fahrzeug montieren, installieren Sie es so, dass die Bedienelemente des Fahrzeugs (z. B. die Pedalen) oder die Füße des Fahrers nicht behindert werden. Eine Behinderung der Bedienelemente des Fahrzeugs oder der Füße des Fahrers könnte zu Unfällen mit schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

ACHTUNG

Prüfen Sie in den Garantiehinweisen und im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs, ob die Garantie des Fahrzeugs durch ein mit dem OBD-II-Anschluss verbundenes Produkt erlischt oder geändert wird. Garmin ist nicht für Kosten oder Ausgaben verantwortlich, die auf Fahrzeugreparaturen oder erloschene Garantien zurückzuführen sind.

Wenn Sie nach dem Anschluss des Geräts eine Änderung der Motorleistung feststellen, trennen Sie das Gerät sofort, und wenden Sie sich an den Kundendienst von Garmin. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sich bei Ihrer Fahrzeugmarke bzw. Ihrem Modell auf die Motorleistung oder die Beschleunigung auswirkt.

HINWEIS

Der Klebstoff für die Befestigung ist **dauerhaft** und lässt sich nach dem Anbringen nur äußerst schwer wieder entfernen.

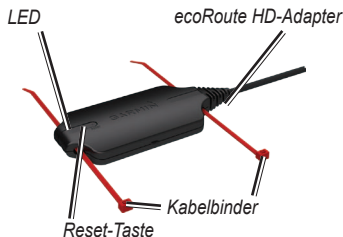
Bevor Sie den ecoRoute HD-Adapter montieren, müssen Sie die Software des GPS-Geräts aktualisieren und den OBD-II-Anschluss des Fahrzeugs suchen.

1. Verbinden Sie den ecoRoute HD-Anschluss mit dem OBD-II-Anschluss des Fahrzeugs.
2. Wenn Sie doppelseitiges Klebeband für die Befestigung verwenden, reinigen Sie den Bereich, auf dem Sie das Klebeband anbringen.

OBD-II-Anschluss des Fahrzeugs
ecoRoute HD-Anschluss



3. Befestigen Sie den ecoRoute HD-Adapter und das Kabel mit den Kabelbindern oder dem doppelseitigen Klebeband am Fahrzeug. Achten Sie darauf, das Gerät in ausreichender Entfernung zu den Pedalen und den Füßen des Fahrers zu befestigen.



Anpassen der Kabelführung

Falls aufgrund der Konfiguration im Fahrzeug eine abgewinkelte Kabelführung erforderlich ist, können Sie das Kabel bei der Befestigung mithilfe der Kabelbinder fixieren.

1. Biegen Sie das Kabel um den Anschluss, um die Kabelführung je nach Montagefall anzupassen.
2. Befestigen Sie das Kabel mit einem Kabelbinder.



Drahtloser Anschluss an ein GPS-Gerät

Bevor Sie eine drahtlose Verbindung mit einem GPS-Gerät herstellen, müssen Sie die Software des GPS-Geräts aktualisieren und den ecoRoute HD-Adapter installieren.

1. Starten Sie das Fahrzeug, bleiben Sie jedoch in der Parkposition.

Die LED blinkt alle zwei Sekunden dreimal. Der ecoRoute HD-Adapter ist bereit, eine Verbindung mit dem GPS-Gerät herzustellen.

2. Schalten Sie das GPS-Gerät ein.
3. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen GPS-Gerät und ecoRoute HD-Adapter nicht mehr als 10 Meter (33 Fuß) beträgt.
4. Tippen Sie im Menü Extras auf **ecoRoute**.
5. Folgen Sie bei Bedarf den Anweisungen auf dem Bildschirm, um ecoRoute einzurichten.
6. Tippen Sie im Menü ecoRoute auf **HD-Verbindung**.
7. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um eine Verbindung zwischen ecoRoute HD-Adapter und GPS-Gerät herzustellen.
Wenn der ecoRoute HD-Adapter mit dem GPS-Gerät verbunden ist, leuchtet die LED blau.
8. Schalten Sie das Fahrzeug aus und dann wieder ein, um die

Einrichtungsinformationen zu speichern.

Nachdem zum ersten Mal eine Verbindung zwischen den Geräten hergestellt wurde, stellt der ecoRoute HD-Adapter automatisch eine Verbindung mit dem GPS-Gerät her, wenn die Geräte eingeschaltet sind und sich in einem Abstand von höchstens 10 Metern (33 Fuß) zueinander befinden.

HINWEIS: Wenn der ecoRoute HD-Adapter nicht mit einem GPS-Gerät verbunden ist, zeichnet er die Fahrzeuginformationen auf und sendet diese Daten an das GPS-Gerät, wenn das nächste Mal eine Verbindung zwischen den Geräten hergestellt wird.

Einschalten von ecoRoute ohne Anlassen des Fahrzeugs

Bei einigen Fahrzeugen können Sie Fehlercodes nur zurücksetzen, wenn der Motor ausgeschaltet ist und sich der Schlüssel auf On (Ein) befindet.

1. Drehen Sie den Zündschlüssel auf On (Ein). Lassen Sie nicht den Motor an.
2. Drücken Sie kurz die Taste **Reset**.

Informationen zu den LEDs

Die zwei LEDs (grün und blau) auf der Oberseite des ecoRoute HD-Adapters zeigen den Verbindungsstatus an.

LED	Bedeutung
Blinkt dreimal grün	Herstellen einer Verbindung zwischen Fahrzeug und GPS-Gerät. Einrichtungsmodus.
Blinkt langsam grün	Verbindungsaufbau mit dem Fahrzeug

LED	Bedeutung
Leuchtet grün	Kommunikation mit dem Fahrzeug
Blinkt blau	Verbindungsaufbau mit dem GPS-Gerät
Leuchtet blau	Kommunikation mit dem GPS-Gerät
Blinkt zweimal grün	Aktualisierungsmodus
Blinkt abwechselnd dreimal grün und dreimal blau	Fehlermodus

Informationen zu elektrischen Fehlern

Wenn ein elektrischer Fehler vom Fahrzeug über die ecoRoute HD-Verbindung weitergegeben wird, trennt ecoRoute HD die Verbindung automatisch, und die grüne und blaue LED blinken abwechselnd.

Erneutes Herstellen einer Verbindung mit dem ecoRoute HD-Adapter

1. Trennen Sie den ecoRoute HD-Adapter vom OBD-II-Anschluss.
2. Warten Sie 30 bis 60 Sekunden.
3. Verbinden Sie den ecoRoute HD-Adapter wieder mit dem OBD-II-Anschluss.

4. Folgen Sie den Schritten 4 bis 8 im Abschnitt „Drahtloser Anschluss an ein GPS-Gerät“. Siehe [Seite 32](#).

Anzeigen von ecoRoute HD-Daten

HINWEIS

Wenn während der Verwendung des ecoRoute HD-Adapters Bedenken bezüglich des Fahrzeugbetriebs aufkommen, halten Sie am Straßenrand, sofern Verkehrslage und Vorschriften dies zulassen. Trennen Sie den ecoRoute HD-Adapter vom OBD-II-Anschluss.

1. Tippen Sie auf dem GPS-Gerät auf **Extras > ecoRoute**.
2. Wählen Sie eine ecoRoute-Funktion.

Weitere Informationen zum Verwenden des GPS-Geräts von Garmin mit ecoRoute HD-Daten finden Sie in der *ecoRoute HD-Ergänzung*, die unter www.garmin.com verfügbar ist.

Betriebstemperatur

-15 °C bis 70 °C (5 °F bis 158 °F)

Zurücksetzen des ecoRoute-Adapters

Setzen Sie den ecoRoute HD-Adapter zurück, falls er nicht mehr funktioniert.

- Drücken Sie kurz die Taste **RESET**, um das Gerät zurückzusetzen.
- Halten Sie die Taste **RESET** 3 Sekunden lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

HINWEIS: Beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen werden Informationen zur drahtlosen Verbindung sowie aufgezeichnete Fahrzeuginformationen gelöscht.

Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb dieses Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen. (2) Dieses Gerät muss empfangene Störungen aufnehmen, einschließlich solcher Störungen, die zu einem unerwünschten Betriebszustand führen können.

Dieses Gerät wurde auf die Einhaltung der Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Vorschriften geprüft und hält diese Grenzwerte ein. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor gesundheitsschädlichen Störungen in Wohnbereichen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und strahlt diese ab. Wenn es nicht gemäß der Anleitung installiert wird, kann es schädliche Funkstörungen verursachen. Es wird jedoch nicht garantiert, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- und Fernsehempfang stören, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts nachprüfen lässt, sollten Sie zunächst versuchen, die Störung mithilfe einer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder ändern Sie deren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose eines anderen Stromkreises als den des GPS-Geräts an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom

Benutzer gewartet werden sollten. Reparaturen dürfen nur von einem Garmin-Vertragshändler vorgenommen werden. Unsachgemäße Reparaturen oder Modifikationen können das Gerät dauerhaft beschädigen, führen zum Erlöschen der Garantie und der Berechtigung, dieses Gerät gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften zu betreiben.

Bestimmungen von Industry Canada

Funkkommunikationsgeräte der Kategorie I erfüllen Standard RSS-210 von Industry Canada. Funkkommunikationsgeräte der Kategorie II erfüllen Standard RSS-310 von Industry Canada.

Konformitätserklärung

Garmin erklärt hiermit, dass dieses Produkt den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Sie finden die vollständige Konformitätserklärung unter www.garmin.com/declaration-of-conformity.

WARNUNG

Dieses Produkt sowie dessen Verpackung und Komponenten enthalten Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Verursacher von Krebs, Geburtsfehlern und/oder Beeinträchtigungen der Fortpflanzungsfähigkeit klassifiziert sind. Dieser Hinweis wird gemäß der kalifornischen Proposition 65 gegeben. Wenn Sie ein GPS-Gerät verwenden, finden Sie weitere Informationen unter www.garmin.com/prop65.

Eingeschränkte Gewährleistung

Für dieses Garmin-Produkt gilt für 1 Jahr ab Kaufdatum eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Garmin nach eigenem Ermessen alle bei ordnungsgemäßer Verwendung ausgefallenen Komponenten. Diese Reparatur- und Austauscharbeiten sind für den Kunden hinsichtlich Teilen oder Arbeitszeit kostenlos, vorausgesetzt dieser übernimmt die Transportkosten. Diese Garantie findet keine Anwendung auf: (i) kosmetische Schäden, z. B. Kratzer oder Dellen; (ii) Verschleißteile wie Akkus, sofern Produktschäden nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind; (iii) durch Unfälle, Missbrauch, unsachgemäße

Verwendung, Wasser, Überschwemmung, Feuer oder andere höhere Gewalt oder äußere Ursachen hervorgerufene Schäden; (iv) Schäden aufgrund einer Wartung durch nicht von Garmin autorisierte Dienstleister oder (v) Schäden an einem Produkt, das ohne die ausdrückliche Genehmigung von Garmin modifiziert oder geändert wurde. Darüber hinaus behält sich Garmin das Recht vor, Garantiesprüche für Produkte oder Dienstleistungen abzulehnen, die in Verstoß gegen die Gesetze eines Landes erworben und/oder verwendet werden.

Dieses Produkt ist ausschließlich als Navigationshilfe vorgesehen und darf nicht zu Zwecken verwendet werden, die präzise Messungen von Richtungen, Entfernungen, Standorten oder Topografien erfordern. Garmin übernimmt keine Garantie im Hinblick auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit der Kartendaten in diesem Produkt.

DIE HIERIN AUFGEFÜHRTEN GARANTIEEN UND RECHTSMITTEL GELTEN EXKLUSIV UND SCHLIESSEN JEGLICHE AUSDRÜCKLICHEN, STILLSCHWEIGENDEN ODER GESETZLICHEN GARANTIEEN AUS, EINSCHLIESSLICH JEGLICHER GESETZLICHEN ODER ANDERWEITIGEN GARANTIE FÜR MARKTGÄNGIGKEIT

ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE GESETZLICHE RECHTE, DIE VON LAND ZU LAND VARIIEREN KÖNNEN.

IN KEINEM FALL HAFTET GARMIN FÜR ZUFÄLLIGE, SPEZIELLE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH FAHRZEUGREPARATUREN ODER SCHÄDEN, DIE ANGENOMMEN DURCH ODER IN VERBINDUNG MIT DIESEM PRODUKT ENTSTANDEN SIND), UNABHÄNGIG DAVON, OB SIE DURCH DIE SACH- ODER UNSACHGEMASSE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, DIE NICHTVERWENDBARKEIT DIESES PRODUKTS ODER DEFEKTE DES PRODUKTS ENTSTEHEN. IN EINIGEN LÄNDERN IST DER AUSSCHLUSS VON ZUFÄLLIGEN SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT GESTATTET. IN EINEM SOLCHEN FALL TREFFEN DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE NICHT AUF SIE ZU.

Garmin behält sich das ausschließliche Recht vor, das Gerät oder die Software nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen (durch ein neues oder überholtes Ersatzprodukt) oder den vollständigen Kaufpreis zu erstatten.

DIESE RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN IHNEN ZUR VERFÜGUNG STEHENDEN RECHTSMITTEL IM FALLE EINES GARANTIEANSPRUCHS.

Wenden Sie sich bei Gewährleistungsansprüchen an einen Garmin-Vertragshändler vor Ort, oder rufen Sie den Garmin-Produktsupport bezüglich der Rücksendeanweisungen und einer RMA-Nummer an. Verpacken Sie das Gerät sicher, und legen Sie eine Kopie der Originalquittung bei, die als Kaufbeleg für Garantireparaturen erforderlich ist. Schreiben Sie die RMA-Nummer deutlich lesbar auf die Außenseite des Pakets. Senden Sie das Gerät frankiert an ein Garmin-Service-Center.

Käufe über Onlineaktionen: Über Onlineauktionen erworbene Produkte werden nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Online-Auktionsbestätigungen werden für Garantieansprüche nicht akzeptiert. Hierfür ist das Original oder eine Kopie des Kaufbelegs des ursprünglichen Händlers erforderlich. Garmin ersetzt keine fehlenden Komponenten bei Paketsendungen, die über Onlineauktionen erworben wurden.

Internationale Käufe: Für über internationale Vertriebspartner außerhalb der USA erworbene Geräte gilt möglicherweise abhängig vom jeweiligen Land eine separate Garantie. Sofern anwendbar wird diese Garantie vom Vertriebspartner im jeweiligen Land angeboten, der auch den lokalen Service für das Gerät durchführt. Vertreibergarantien gelten nur in dem für den Vertrieb vorgesehenen Gebiet. In den USA oder Kanada erworbene Geräte müssen für Kundendienstzwecke an ein Garmin-Service-Center in Großbritannien, den USA, Kanada oder Taiwan geschickt werden.



Instrucciones de ecoRoute HD

El dispositivo ecoRoute HD se conecta al conector OBD II (On-Board Diagnostics, Diagnóstico de a bordo) del vehículo. El dispositivo ecoRoute HD graba los datos del vehículo y los envía de forma inalámbrica a un dispositivo GPS de Garmin compatible.

Para obtener información completa sobre el uso del dispositivo ecoRoute con tu dispositivo GPS, consulta el *Suplemento de ecoRoute HD* disponible en www.garmin.com.

Actualización del software del dispositivo GPS

Antes de utilizar el dispositivo ecoRoute HD con el dispositivo GPS, puede que necesites actualizar el software del dispositivo GPS.

1. Visita www.garmin.com y haz clic en **Support > Software**.
2. Sigue las instrucciones en pantalla para actualizar el software del dispositivo GPS.

Para obtener información específica sobre la actualización del dispositivo GPS, consulta el manual del usuario del dispositivo GPS en www.garmin.com.

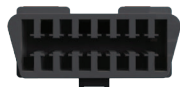
Ubicación del conector OBD II

ADVERTENCIA

Si el conector OBD II de tu vehículo está muy cerca de los pedales, no instales el dispositivo ecoRoute HD en el vehículo para evitar interferencias con los mismos. Devuelve el producto al lugar en el que lo compraste en un plazo de 7 días a partir de la fecha de compra para obtener un reembolso.

La ubicación del conector OBD II varía en cada vehículo. Para ver bien el conector, abre la puerta del conductor y arrodíllate.

Busca en Internet imágenes que muestren la ubicación del conector OBD II en tu vehículo. Las siguientes ubicaciones son las más comunes para buscar el conector OBD II:



Conector OBD II

El conector OBD II a menudo se encuentra bajo la columna de dirección,

entre la consola central y la puerta del conductor.

- El conector OBD II puede encontrarse bajo una cubierta etiquetada. Retira o abre la cubierta para acceder al conector.
- El conector OBD II puede encontrarse debajo o detrás del cenicero, cerca de la toma de alimentación de la consola central.

Conexión y montaje del dispositivo ecoRoute HD

ADVERTENCIA

Cuando instales el dispositivo en un vehículo, colócalo de forma segura para que no interfiera con los controles de manejo del vehículo, como los pedales o los pies del conductor. Si el dispositivo interfiere con los controles de manejo del vehículo o los pies del conductor se pueden producir accidentes que tengan como consecuencia la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Sigue las disposiciones de la garantía y las instrucciones del manual de usuario del vehículo para obtener indicaciones sobre si los productos para el conector OBD II pueden anular o alterar la garantía del vehículo. Garmin no es responsable de los costes o gastos asociados con las reparaciones del vehículo o la anulación de la garantía.

Si notas algún cambio en el rendimiento del motor tras conectar el dispositivo, desconéctalo inmediatamente y ponte en contacto con el departamento de atención al cliente de Garmin. No utilices el dispositivo si afecta al rendimiento o la aceleración del motor de la marca y modelo de tu vehículo en particular.

AVISO

El adhesivo de montaje **permanente** es extremadamente difícil de quitar una vez pegado.

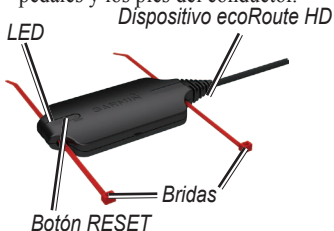
Antes de instalar el dispositivo ecoRoute HD, debes actualizar el software del dispositivo GPS y buscar el conector OBD II del vehículo.

1. Conecta el conector de ecoRoute HD al conector OBD II del vehículo.
2. Si vas a fijarlo con adhesivo de montaje de doble cara, limpia la zona en la que colocarás el adhesivo.

Conector OBD II del vehículo
Conector de ecoRoute HD



3. Fija el dispositivo ecoRoute HD y el cable al vehículo mediante las bridas y el adhesivo de montaje de doble cara. Fija el dispositivo alejado de los pedales y los pies del conductor.



Personalización del ángulo del cable

Si el vehículo requiere que el cable se instale en ángulo con respecto al conector, puedes utilizar las bridas para personalizar la instalación del cable.

1. Para adaptarlo mejor a algunas instalaciones, dobla el cable alrededor del conector.
2. Utiliza una brida para fijar el cable.



Conexión inalámbrica a un dispositivo GPS

Antes de realizar la conexión inalámbrica a un dispositivo GPS, debes actualizar el software del dispositivo GPS e instalar el dispositivo ecoRoute HD.

1. Arranca el vehículo, pero permanece aparcado (detenido).
El LED parpadea tres veces cada dos segundos. El dispositivo ecoRoute HD está esperando para conectarse al dispositivo GPS.
2. Enciende el dispositivo GPS.
3. Acerca el dispositivo GPS a 10 metros (33 pies) del dispositivo ecoRoute HD.
4. En el menú Utilidades, toca **ecoRoute**.
5. Si es necesario, sigue las instrucciones en pantalla para configurar ecoRoute.

6. En el menú ecoRoute, toca **Conexión a HD**.
7. Sigue las instrucciones en pantalla para conectar el dispositivo ecoRoute HD al dispositivo GPS.

El LED azul se enciende cuando el dispositivo ecoRoute HD está conectado al dispositivo GPS.

8. Apaga el motor del vehículo y vuelve a arrancarlo para guardar la información de configuración.

Tras la conexión inicial, el dispositivo ecoRoute HD se conectará automáticamente al dispositivo GPS cuando estén encendidos y a menos de 10 metros (33 pies) el uno del otro.

NOTA: Cuando el dispositivo ecoRoute HD no está conectado a un dispositivo GPS, el dispositivo ecoRoute HD graba la información del vehículo y envía los datos al dispositivo GPS la próxima vez que se conecte.

Encendido de ecoRoute sin arrancar el vehículo

En algunos vehículos, sólo puedes restablecer los códigos de error si el motor está apagado y la llave está en posición on.

1. Gira el conmutador de encendido hasta la posición on. No arranques el motor.
2. Pulsa y suelta **Reset**.

Acerca de los LED

Los dos LED, verde y azul, de la parte superior del dispositivo ecoRoute HD indican el estado de la conexión.

LED	Significado
Parpadeo verde tres veces	Estableciendo una conexión con el vehículo y el dispositivo GPS. Modo de configuración.
Parpadeo verde lento	Conectando al vehículo.
Verde fijo	Comunicándose con el vehículo.
Parpadeo azul	Conectando al dispositivo GPS.
Azul fijo	Comunicándose con el dispositivo GPS.
Parpadeo verde dos veces	Modo de actualización.
Parpadeo alternativo verde/azul tres veces	Modo de errores.

Acerca de los errores eléctricos

Si se transmite un error eléctrico del vehículo a la conexión de ecoRoute HD, el dispositivo ecoRoute HD suprimirá inmediatamente la conexión y los LED verde y azul parpadearán alternativamente.

Cómo volver a conectar el dispositivo ecoRoute HD

1. Desenchufa el dispositivo ecoRoute HD del conector OBD II.
2. Espera entre 30 y 60 segundos.
3. Vuelve a enchufar el dispositivo ecoRoute HD en el conector OBD II.
4. Sigue los pasos 4–8 de “Conexión inalámbrica a un dispositivo GPS de Garmin”. Consulta la [página 41](#).

Visualización de los datos de ecoRoute HD

AVISO

Si, mientras utilizas el dispositivo ecoRoute HD, te preocupa el funcionamiento del vehículo, hazte a un lado fuera de la carretera de forma segura y legal. Retira el dispositivo ecoRoute HD del conector OBD II.

1. En el dispositivo GPS, toca **Utilidades** > **ecoRoute**.
2. Selecciona una función de ecoRoute. Para obtener más información sobre el uso del dispositivo GPS de Garmin con los datos de ecoRoute HD, consulta el *Suplemento de ecoRoute HD* en www.garmin.com.

Temperatura de funcionamiento

De 5 °F a 158 °F (de -15 °C a 70 °C).

Restablecimiento del dispositivo ecoRoute

Restablece el dispositivo ecoRoute si deja de funcionar.

- Pulsa y suelta el botón **RESET** para restablecer el dispositivo.
- Pulsa y suelta el botón **RESET** durante 3 segundos para restablecer la configuración de fábrica.

NOTA: Al restablecer la configuración de fábrica, se eliminan la información de la conexión inalámbrica y la información del vehículo grabada.

Información importante sobre el producto y su seguridad

Cumplimiento con la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha sometido a pruebas para comprobar que cumple con los límites correspondientes a los dispositivos digitales de la Clase B, en virtud de la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y puede ocasionar interferencias perjudiciales en radiocomunicaciones si no se instala y utiliza como se indica en las instrucciones. No obstante, no hay garantía de que no

se vayan a producir interferencias en una instalación determinada. Si este equipo ocasionara interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede comprobarse apagando y encendiendo el equipo, sugerimos al usuario que intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Cambia la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumenta la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente conectada a un circuito distinto al de la unidad GPS.
- Pide ayuda a tu distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Este producto no incluye ninguna pieza que pueda reparar el usuario. Todas las reparaciones deberán efectuarse en un centro de servicio autorizado por Garmin. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas podrían ocasionar daños irreparables en el equipo, así como anular la garantía y la autoridad para usar este equipo conforme a lo estipulado en las normas de la sección 15.

Cumplimiento con la normativa de Industry Canada

Los dispositivos de comunicaciones por radio de Categoría I cumplen con el estándar RSS-210 de Industry Canada. Los dispositivos de comunicaciones por radio de Categoría II cumplen con el estándar RSS-310 de Industry Canada.

Declaración de conformidad

Por la presente, Garmin declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. Para ver la Declaración de conformidad completa, visita www.garmin.com/declaration-of-conformity.

ADVERTENCIA

Este producto, su embalaje y sus componentes contienen productos químicos que en el estado de California se consideran cancerígenos o susceptibles de provocar defectos congénitos o de resultar perjudiciales para la reproducción. Este aviso se proporciona de acuerdo con la Proposition 65 de California. Con un GPS, consulta www.garmin.com/prop65 para obtener más información.

Garantía limitada

Este producto de Garmin está garantizado frente a defectos de materiales o mano de obra durante un año a partir de la fecha de compra. En este período Garmin puede, por decisión propia, reparar o sustituir cualesquiera componentes que no funcionen correctamente. Estas reparaciones o sustituciones se realizarán sin coste alguno para el cliente en concepto de piezas o mano de obra, siempre y cuando el cliente se haga responsable de los gastos de envío. Esta garantía no se aplica a: (i) los daños estéticos, tales como arañazos, marcas o abolladuras; (ii) las piezas consumibles, tales como las baterías, a no ser que el daño se haya producido por un defecto de los materiales o de la mano de obra; (iii) los daños provocados por accidentes, uso inadecuado, el agua, inundaciones, fuego, otras causas de fuerza mayor o causas externas; (iv) daños provocados por reparaciones realizadas por un proveedor de servicio no autorizado por Garmin; o, (v) los daños ocurridos en productos que hayan sido modificados o alterados sin la autorización por escrito de Garmin. Además, Garmin se reserva el derecho a rechazar reclamaciones de

garantía de productos o servicios obtenidos y/o utilizados en contra de las leyes de cualquier país.

Este producto se ha diseñado solamente para proporcionar ayuda durante el viaje y no deberá utilizarse con ningún propósito que requiera el cálculo preciso de una dirección, distancia, ubicación o topografía. Garmin no garantiza la precisión ni la integridad de la cartografía de este producto.

LAS GARANTÍAS Y RECURSOS AQUÍ EXPRESADOS SON EXCLUSIVOS Y SUSTITUYEN A CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O REGLAMENTARIAS, INCLUIDAS LAS RESPONSABILIDADES ORIGINADAS POR CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, YA SEAN REGLAMENTARIAS O DE OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA PROPORCIONA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE PUEDEN VARIAR DE ESTADO A ESTADO. BAJO NINGÚN CONCEPTO GARMIN SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS IMPREVISTOS,

ESPECIALES, INDIRECTOS O EMERGENTES (INCLUIDOS LOS DAÑOS Y LAS REPARACIONES EN EL VEHÍCULO PROVOCADOS POR O RELACIONADOS CON ESTE PRODUCTO), TANTO SI SON RESULTADO DE LA UTILIZACIÓN, MALA UTILIZACIÓN O DESCONOCIMIENTO DEL MANEJO DE ESTE PRODUCTO, COMO SI LO SON POR DEFECTOS EN ÉSTE. EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITE LA EXCLUSIÓN DE DAÑOS IMPREVISTOS O EMERGENTES. EN ESE CASO, LAS LIMITACIONES ANTES MENCIONADAS PODRÍAN SER NO APLICABLES EN EL CASO DEL USUARIO.

Garmin se reserva, a su entera discreción, el derecho exclusivo de reparación o sustitución (por un producto nuevo o recién reparado) del dispositivo o del software del mismo, así como el reembolso completo del precio de compra. ESTE RECURSO SERÁ ÚNICO Y EXCLUSIVO EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA.

Para obtener los servicios de garantía, ponte en contacto con el distribuidor

local autorizado de Garmin o llama al departamento de asistencia de Garmin para obtener instrucciones para el envío y un número de seguimiento RMA. Embala de forma segura el dispositivo e incluye una copia de la factura original (es necesaria como comprobante de compra para las reparaciones bajo garantía). Escribe claramente el número de seguimiento en el exterior del paquete. Envía el dispositivo con los gastos de envío prepagados a cualquier estación de servicio de garantía de Garmin.

Compras en subastas en línea: Los productos adquiridos en subastas en línea no reúnen los requisitos para obtener cobertura de la garantía. No se aceptan las confirmaciones de subasta en línea como comprobante de garantía. Para obtener un servicio de garantía, se necesita el original o una copia de la factura de compra original del establecimiento de compra. Garmin no sustituirá componentes que falten de cualquier paquete que se compre a través de una subasta en línea.

Ventas internacionales: según el país, los distribuidores internacionales pueden ofrecer una garantía por separado para los dispositivos adquiridos fuera de Estados Unidos. Si corresponde, los distribuidores locales de cada país ofrecen esta garantía y son estos distribuidores los que proporcionan un servicio local para el dispositivo. Las garantías del distribuidor son válidas solamente en la zona de distribución proyectada. Los dispositivos comprados en Estados Unidos o Canadá deben devolverse al centro de reparaciones autorizado por Garmin en el Reino Unido, Estados Unidos, Canadá o Taiwán para su reparación.



Instruções do ecoRoute HD

O dispositivo ecoRoute HD liga-se ao conector OBD II (Diagnóstico a bordo) do seu veículo. O dispositivo ecoRoute HD regista os dados do veículo e envia-os para um dispositivo de GPS Garmin compatível através da tecnologia sem fios.

Para obter informações completas acerca de como utilizar o dispositivo ecoRoute HD com o seu dispositivo de GPS, consulte o *Suplemento do ecoRoute HD* em www.garmin.com.

Actualizar o software do seu dispositivo de GPS

Antes de utilizar o dispositivo ecoRoute HD com o seu dispositivo de GPS, poderá ser necessário actualizar o software do dispositivo de GPS.

1. Visite www.garmin.com e clique em **Support > Software**.
2. Siga as instruções no ecrã para actualizar o software do seu dispositivo de GPS.

Para obter informações específicas acerca da actualização do seu dispositivo de GPS, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo de GPS em www.garmin.com.

Localizar o conector OBD II



AVISO

Se o conector OBD II do seu veículo estiver próximo dos pedais do veículo, não instale o dispositivo ecoRoute HD no seu veículo para evitar o risco de interferência com os pedais. Devolva o produto no local de compra num prazo de 7 dias, para obter o reembolso.

A localização do conector OBD II varia de veículo para veículo. Para obter a melhor visualização do conector, abra a porta do condutor e ajoelhe-se.

Pesquise na Internet imagens que mostrem onde o conector OBD II se encontra no seu veículo. As seguintes localizações são as mais comuns para procurar o conector OBD II:



Conector OBD II

- O conector OBD II encontra-se frequentemente abaixo da coluna de direcção, situada entre a consola central e a porta do condutor.
- O conector OBD II poderá encontrar-se sob uma tampa rotulada. Retire ou abra a tampa para obter acesso ao conector.

- O conector OBD II poderá encontrar-se sob ou por detrás do cinzeiro ou próximo da saída de alimentação da consola central.

Ligar e montar o dispositivo ecoRoute HD

AVISO

Quando instalar o dispositivo num veículo, instale-o correctamente para não interferir com os controlos do veículo, como os pedais, ou com os pés do condutor. Qualquer interferência com os controlos do veículo ou com os pés do condutor pode resultar em acidente e, possivelmente, em ferimentos ou morte.

CUIDADO

Consulte os termos da garantia do veículo e o manual de instruções do proprietário para determinar se a ligação de um conector OBD II pode anular ou alterar a garantia do veículo. A Garmin não se responsabiliza por quaisquer despesas ou custos associados a reparação de veículos ou garantias sem validade.

Se observar qualquer tipo de alteração no desempenho do motor depois de ter ligado o dispositivo, desligue-o imediatamente e contacte o departamento de assistência ao cliente da Garmin. Não utilize o dispositivo se afectar o desempenho ou aceleração do motor da marca ou modelo do seu veículo.

AVISO

O adesivo de montagem **permanente** é extremamente difícil de retirar após a sua colocação.

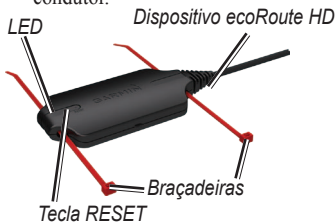
Antes de instalar o dispositivo ecoRoute HD, deverá actualizar o software do dispositivo de GPS e procurar o conector OBD II no seu veículo.

1. Ligue o conector ecoRoute HD ao conector OBD II no veículo.
2. Se proceder à fixação do dispositivo com fita adesiva de dupla face, limpe a área onde vai colocar a fita adesiva.

Conector ecoRoute HD
Conector OBD II para o veículo



3. Fixe o dispositivo ecoRoute HD e o respectivo cabo ao veículo, utilizando as braçadeiras ou a fita adesiva de dupla face. Fixe o dispositivo numa posição fora do alcance dos pedais e dos pés do condutor.



Personalizar o ângulo do cabo

Se for necessário que o cabo fique num determinado ângulo a partir do conector, pode utilizar as braçadeiras para personalizar o cabo para a instalação.

1. Para se adaptar da melhor forma a algumas instalações, dobre o cabo em torno do conector.
2. Utilize uma braçadeira de cabos para fixar o cabo.



Estabelecer uma ligação sem fios com um dispositivo de GPS

Antes de estabelecer uma ligação sem fios com um dispositivo de GPS, tem de actualizar o software deste e instalar o dispositivo ecoRoute HD.

1. Coloque o veículo em funcionamento, mas mantenha-o parado.

O LED pisca três vezes a cada dois segundos. O dispositivo ecoRoute HD aguarda a ligação com o dispositivo de GPS.

2. Ligue o dispositivo de GPS.
3. Coloque o dispositivo de GPS a menos de 10 metros (33 pés) do dispositivo ecoRoute HD.
4. No menu Ferramentas, toque em **ecoRoute**.
5. Siga as instruções no ecrã para configurar o ecoRoute, se necessário.
6. No menu ecoRoute, toque em **Ligação HD**.
7. Siga as instruções no ecrã para ligar o dispositivo ecoRoute HD ao dispositivo de GPS.

O LED fica azul quando o dispositivo ecoRoute HD é ligado ao seu dispositivo de GPS.

- Desligue e ligue novamente o veículo para guardar as informações de configuração.

Após a primeira ligação, o dispositivo ecoRoute HD liga-se automaticamente ao dispositivo de GPS quando ambos forem ligados e estiverem a menos de 10 metros (33 pés) de distância um do outro.

NOTA: Quando o dispositivo ecoRoute HD não está ligado a um dispositivo de GPS, regista as informações do veículo e envia-as para o dispositivo de GPS quando voltar a estar ligado a este.

Ligar o ecoRoute sem colocar o seu carro em funcionamento

Em determinados veículos é apenas possível repor os códigos de erro se o motor estiver desligado e a chave na posição "on" (ligado).

- Coloque a chave na ignição na posição "on" (ligado). Não ligue o motor.
- Prima e liberte **RESET**.

Acerca dos LEDs

Os dois LEDs - verde e azul - situados na parte superior do dispositivo ecoRoute HD, indicam os estado da ligação.

LED	Significados
Três intermitências verdes	A estabelecer uma ligação com o veículo e o dispositivo de GPS. Modo de configuração.
Luzes lentas verdes	A ligar ao veículo.
Luz verde fixa	A comunicar com o veículo.
Luzes azuis intermitentes	A ligar ao dispositivo de GPS.
Luz azul fixa	A comunicar com o dispositivo de GPS.
Duas intermitências verdes	Modo de actualização.
Três luzes alternadas verdes/azuis	Modo de falha.

Acerca dos erros eléctricos

Se um erro eléctrico passar do seu veículo para a ligação do ecoRoute HD, este interrompe automaticamente a ligação e os LEDs verde e azul piscam alternadamente.

Ligar novamente o ecoRoute HD

1. Desligue o dispositivo ecoRoute HD do conector OBD II.
2. Aguarde 30-60 segundos.
3. Ligue novamente o dispositivo ecoRoute HD ao conector OBD II.
4. Siga os passos 4–8 da secção “Ligar com um dispositivo de GPS através da tecnologia sem fios”. Consulte a [página 50](#).

Visualizar os dados do ecoRoute HD

AVISO

Se, a qualquer momento durante a utilização do dispositivo ecoRoute HD, se preocupar com o funcionamento do seu veículo, encoste fora da auto-estrada, de forma legal e segura. Remova o dispositivo ecoRoute HD do conector OBD II.

1. No seu dispositivo de GPS, toque em **Ferramentas > ecoRoute**.

2. Selecione uma função do ecoRoute.

Para obter mais informações acerca da utilização do seu dispositivo de GPS Garmin com os dados do ecoRoute HD, consulte o *Suplemento do ecoRoute HD* em www.garmin.com.

Temperatura de funcionamento

De 5°F a 158°F (de -15°C a 70°C).

Reiniciar o dispositivo ecoRoute

Se o dispositivo ecoRoute deixar de funcionar, reinicie-o.

- Prima e liberte a tecla **RESET** para reiniciar o dispositivo.
- Prima e mantenha premida a tecla **RESET** durante 3 segundos para restaurar as predefinições de fábrica.

NOTA: Quando restaurar as predefinições de fábrica, as informações da ligação sem fios e as informações do veículo registadas serão eliminadas.

Informações importantes de segurança e do produto

Cumprimento das normas FCC

Este dispositivo cumpre a Secção 15ª das normas FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não deverá causar interferências prejudiciais, (2) este dispositivo deverá aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as que possam prejudicar o seu funcionamento.

Este equipamento foi testado e encontra-se em conformidade com a Secção 15ª dos limites de interferência da FCC, relativas a dispositivos digitais de Classe B. Tais limites destinam-se a garantir uma protecção mais eficaz contra interferências prejudiciais nas instalações domésticas. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência, além de poder causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio, se não for instalado e utilizado de acordo com as respectivas instruções. No entanto, não é possível garantir que não ocorrerão interferências numa determinada instalação. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão (sendo a sua existência

determinada desligando e ligando o equipamento), recomenda-se que o utilizador procure corrigir a interferência de uma das seguintes formas:

- Voltar a orientar ou posicionar a antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada diferente daquela a que se encontra ligada a unidade de GPS.
- Obter ajuda do fornecedor Garmin ou de um técnico de rádio/TV profissional.

Este produto não contém qualquer peça passível de reparação pelo utilizador. As tarefas de reparação deverão ser levadas a cabo apenas por um centro de reparações Garmin autorizado. As reparações ou modificações não autorizadas poderão resultar em danos permanentes no equipamento e invalidar a garantia e competência do utilizador para utilizar o dispositivo, ao abrigo das normas expostas na Secção 15ª.

Cumprimento da legislação da Indústria do Canadá

Os dispositivos de radiocomunicações de Categoria I cumprem a Norma da Indústria do Canadá RSS-210. Os dispositivos de radiocomunicações de Categoria II cumprem a Norma da Indústria do Canadá RSS-310.

Declaração de Conformidade

Por este meio, a Garmin declara que esta unidade cumpre os requisitos fundamentais e restantes provisões aplicáveis constantes da Directiva 1999/5/CE. Para ver a Declaração de Conformidade completa, visite www.garmin.com/declaration-of-conformity.



AVISO

Este produto, a sua embalagem e componentes contêm produtos químicos identificados pelo Estado da Califórnia como causadores de cancro, deficiências congénitas ou danos no sistema reprodutor. A publicação deste aviso é exigida pela Lei 65.^a do Estado da Califórnia. Com um GPS, consulte www.garmin.com/prop65 para obter mais informações.

Garantia Limitada

Este produto Garmin encontra-se garantido contra defeitos de materiais ou de fabrico durante um ano a partir da data de compra. Durante este período, a Garmin reparará ou substituirá os componentes que não apresentem o desempenho normal esperado, por decisão própria. Tais reparações ou substituições serão realizadas sem quaisquer encargos para o cliente no que respeita a peças e mão-de-obra, desde que o cliente se responsabilize pelos custos de transporte. Esta garantia não se aplica a: (i) danos na aparência, como riscos, cortes ou mossas; (ii) peças consumíveis, como pilhas, excepto se a danificação do produto se dever a algum defeito de materiais ou fabrico; (iii) danos causados por acidente, abuso, utilização incorrecta, água, inundação, incêndio ou outras catástrofes naturais ou causas externas; (iv) danos causados por reparações efectuadas por alguém que não seja fornecedor de serviços autorizado pela Garmin; ou (v) danos num produto que tenha sido modificado ou alterado sem permissão por escrito dada pela Garmin. Além disso, a Garmin reserva-se o direito de recusar serviços de garantia de produtos ou reparações obtidos e/ou utilizados em transgressão das leis de qualquer país.

Este produto foi concebido para ser usado exclusivamente como auxiliar de viagens, não podendo ser, em caso algum, utilizado para quaisquer finalidades que requeiram medições exactas da direcção, distância, localização ou topografia. A Garmin não oferece quaisquer garantias quanto à exactidão ou precisão dos dados de mapas neste produto.

AS GARANTIAS E RECURSOS ENUMERADOS NESTE DOCUMENTO SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM QUALQUER OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA, IMPLÍCITA OU ESTATUTÁRIA, INCLUINDO A RESPONSABILIDADE RESULTANTE DE QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM, ESTATUTÁRIO OU OUTRO. ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS, QUE PODEM VARIAR DE ESTADO PARA ESTADO. A GARMIN NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM QUAISQUER CIRCUNSTÂNCIAS, POR DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRECTOS OU

CONSEQUENCIAIS (INCLUINDO QUAISQUER REPARAÇÕES REALIZADAS NO VEÍCULO OU DANOS ALEGADAMENTE CAUSADOS POR OU ASSOCIADOS A ESTE PRODUTO), CAUSADOS PELA UTILIZAÇÃO, MÁ UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAR ESTE PRODUTO OU POR DEFEITOS NO MESMO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE DANOS ACIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS, PELO QUE AS LIMITAÇÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO SEU CASO.

A Garmin reserva-se o direito exclusivo de reparar ou substituir (com um produto de substituição novo ou renovado) o dispositivo ou software ou oferecer um reembolso total do preço de compra à sua exclusiva discrição. TAL RECURSO CONSTITUIRÁ O ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO DO PROPRIETÁRIO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE GARANTIA.

Para obter serviços ao abrigo da garantia, contacte o seu representante autorizado Garmin; em alternativa, telefone para a Assistência ao Produto Garmin e obtenha instruções de envio e um número de controlo

RMA. Embale com cuidado o dispositivo e uma cópia do recibo de compra original, necessária como comprovativo de compra para a obtenção de serviços de reparação ao abrigo da garantia. Escreva o número de controlo com nitidez no exterior da embalagem. O dispositivo deverá ser enviado a um dos balcões de serviços de garantia da Garmin (com gastos de envio pré-pagos).

Compras em leilões on-line: Os produtos adquiridos em leilões on-line não estão cobertos ou protegidos pela garantia. Não são aceites confirmações de compra em leilões online para verificação da garantia. Para obtenção do serviço de garantia, é necessário o original ou cópia do talão de compra do comerciante original. A Garmin não substitui componentes em falta de qualquer embalagem adquirida através de leilões on-line.

Compras internacionais: Dependendo do país, os distribuidores internacionais podem fornecer uma garantia em separado para dispositivos adquiridos fora dos Estados Unidos. Se aplicável, tal garantia é fornecida pelo distribuidor local, o qual proporciona os serviços de reparação do dispositivo. As garantias dos distribuidores são válidas apenas na área a que se destinam. Os dispositivos adquiridos nos Estados Unidos ou Canadá deverão ser devolvidos ao centro de reparações Garmin no Reino Unido, Estados Unidos, Canadá ou Taiwan.



Instructies voor de ecoRoute HD

Het ecoRoute HD-toestel wordt aangesloten op de OBD II-aansluiting (On-Board Diagnostics) van uw voertuig. Het ecoRoute HD-toestel registreert voertuiggegevens en verzendt deze gegevens draadloos naar een compatibel Garmin GPS-systeem.

Voor volledige informatie over hoe u het ecoRoute HD-toestel samen met uw GPS-systeem gebruikt, raadpleegt u de *aanvulling voor de ecoRoute HD* op www.garmin.com.

De software van uw GPS-systeem bijwerken

Voor dat u het ecoRoute HD-toestel met uw GPS-systeem kunt gebruiken, moet u mogelijk de software van het GPS-systeem bijwerken.

1. Ga naar www.garmin.com en klik op **Support > Software**.
2. Volg de instructies op het scherm om de software van uw GPS-systeem bij te werken.

Voor gedetailleerde informatie over het bijwerken van uw GPS-systeem raadpleegt u de gebruikershandleiding van het GPS-systeem op www.garmin.com.

De locatie van de OBD II-aansluiting

WAARSCHUWING

Als de OBD II-aansluiting van uw voertuig zich dicht bij de pedalen bevindt, plaatst u het ecoRoute HD-toestel niet in uw voertuig om te voorkomen dat het bedienen van de pedalen wordt gehinderd. Retourneer het product binnen zeven dagen na aankoop naar het verkooppunt voor teruggave van het aankoopbedrag.

De locatie van de OBD II-aansluiting verschilt per voertuig. U kunt het beste bij de aansluiting door het portier aan de bestuurderszijde te openen en vervolgens te knielen.

Zoek op internet naar afbeeldingen waarop u kunt zien waar de OBD II-aansluiting zich in uw voertuig bevindt. Hieronder vindt u gebruikelijke locaties voor de OBD II-aansluiting:

- De OBD II-aansluiting bevindt zich vaak onder de stuurinrichting, tussen het middenpaneel en het portier aan de bestuurderszijde.



OBD II-aansluiting

- De OBD II-aansluiting is wellicht afgedekt door een klepje met een sticker. Verwijder of open het klepje voor toegang tot de aansluiting.
- De OBD II-aansluiting kan zich onder of achter de asbak, of in de buurt van de voedingsaansluiting in het middenpaneel bevinden.

Het ecoRoute HD-toestel aansluiten en bevestigen

WAARSCHUWING

Wanneer u het toestel in een voertuig bevestigt, dient u ervoor te zorgen dat het stevig vastzit en de bediening van bijvoorbeeld de pedalen en de voeten van de chauffeur niet hindert. Indien de bediening van het voertuig of de voeten van de chauffeur worden gehinderd, kan dit leiden tot ongelukken met letsel of de dood tot gevolg.

LET OP

Raadpleeg de garanti voorwaarden en gebruikershandleiding van uw voertuig om te zien of het aansluiten van een toestel op de OBD II-aansluiting gevolgen heeft voor de garantie op uw voertuig. Garmin is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of onkosten voortvloeiend uit voertuigreparaties of het vervallen van garanties.

Als u veranderingen waarneemt in de motorprestaties nadat u het toestel hebt aangesloten, verwijder het toestel dan onmiddellijk en neem contact op met de klantenservice van Garmin. Gebruik het toestel niet als dit de motorprestaties of acceleratie van uw type en model voertuig beïnvloedt.

OPMERKING

De **permanente** plakstrip is zeer moeilijk te verwijderen nadat deze is geïnstalleerd.

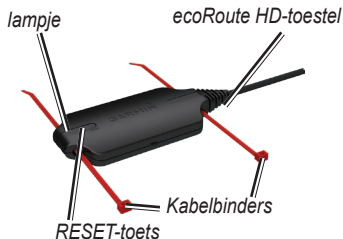
Voordat u het ecoRoute HD-toestel plaatst, moet u de software van het GPS-systeem bijwerken en de OBD II-aansluiting zoeken in uw voertuig.

1. Sluit de stekker van het ecoRoute HD-stekker aan op de OBD II-aansluiting van het voertuig.
2. Als u het toestel met een dubbelzijdige plakstrip bevestigt, maakt u de plaats van bevestiging grondig schoon.

ecoRoute HD-stekker
OBD II-aansluiting voertuig



3. Bevestig het ecoRoute HD-toestel en de kabel stevig aan het voertuig met de kabelbinders of dubbelzijdige plakstrip. Bevestig het toestel uit de buurt van de voetpedalen en de voeten van de chauffeur.



De hoek van de kabel aanpassen

Als het in uw voertuig noodzakelijk is dat de kabel onder een hoek loopt ten opzichte van de stekker, kunt u de hoek van de kabel met behulp van de kabelbinders aanpassen.

1. In bepaalde gevallen is het handig om de kabel om de stekker te buigen.
2. Gebruik een kabelbinder om de kabel vast te zetten.



Draadloos verbinding maken met een GPS-systeem

Voordat u draadloos verbinding maakt met een GPS-systeem, moet u de software van het GPS-systeem bijwerken en het ecoRoute HD-toestel installeren.

1. Start het voertuig, maar rijdt niet weg (stationair).

Het lampje knippert om de twee seconden, drie keer in totaal. Het ecoRoute HD-toestel wacht op verbinding met het GPS-systeem.

2. Schakel het GPS-systeem in.
3. Breng het GPS-systeem binnen 10 meter (33 voet) van het ecoRoute HD-toestel.
4. Raak **ecoRoute** aan in het menu Extra.
5. Volg indien nodig de instructies op het scherm om ecoRoute in te stellen.
6. Raak **HD-verbinding** aan in het menu ecoRoute.
7. Volg de instructies op het scherm om een verbinding tot stand te brengen tussen het ecoRoute HD-toestel en het GPS-systeem.

Het lampje wordt blauw wanneer het ecoRoute HD-toestel verbinding heeft met uw GPS-systeem.

8. Zet het voertuig af en start het weer om de instellingen op te slaan.

Nadat u voor het eerst verbinding hebt gemaakt, maakt het ecoRoute HD-toestel automatisch verbinding met het GPS-systeem wanneer u beide toestellen inschakelt en deze zich binnen 10 meter (33 voet) van elkaar bevinden.

OPMERKING: Wanneer het ecoRoute HD-toestel geen verbinding heeft met een GPS-systeem, registreert het ecoRoute HD-toestel

informatie over het voertuig en verzendt het deze gegevens naar het GPS-systeem wanneer deze de volgende keer verbinding met elkaar maken.

ecoRoute inschakelen zonder uw auto te starten

Bij bepaalde voertuigen kunt u foutcodes alleen resetten als de motor niet loopt en de sleutel zich in de contactstand bevindt.

1. Zet de contactschakelaar in de contactstand. Schakel de motor niet in.
2. Druk op **Reset** en laat weer los.

De lampjes

Het groene en het blauwe lampje boven op het ecoRoute HD-toestel geven de verbindingstatus aan.

Lampje	Betekenis
Knippert drie keer groen	Er wordt een verbinding tot stand gebracht met het voertuig en het GPS-systeem. Instelmodus.
Knippert langzaam groen	Er wordt verbinding gemaakt met het voertuig.
Brandt groen	Er wordt gecommuniceerd met het voertuig.
Knippert blauw	Er wordt verbinding gemaakt met het GPS-systeem.

Lampje	Betekenis
Brandt blauw	Er wordt gecommuniceerd met het GPS-systeem.
Knippert twee keer groen	Bijwerkmodus.
Knippert afwisselend drie keer groen en drie keer blauw	Foutmodus.

Elektrische fouten

Als een elektrische fout van het voertuig naar de ecoRoute HD-verbinding wordt doorgegeven, verbreekt het ecoRoute HD-toestel automatisch de verbinding en gaan het groene en blauwe lampje afwisselend knipperen.

ecoRoute HD opnieuw aansluiten

1. Verwijder het ecoRoute HD-toestel uit de OBD II-aansluiting.
2. Wacht 30 tot 60 seconden.
3. Sluit het ecoRoute HD-toestel weer aan op de OBD II-aansluiting.
4. Volg stap vier tot en met acht van 'Draadloos verbinding maken met een GPS-systeem'. Zie [pagina 59](#).

ecoRoute HD-gegevens bekijken

OPMERKING

Als u tijdens het gebruik van het ecoRoute HD-toestel zich afvraagt of u uw voertuig wel goed kunt besturen, zet het voertuig dan op een veilige en geoorloofde manier aan de kant van de weg. Verwijder het ecoRoute HD-toestel uit de OBD II-aansluiting.

1. Raak **Extra** > **ecoRoute** aan op uw GPS-systeem.
2. Selecteer een ecoRoute-functie.

Voor meer informatie over hoe u uw Garmin GPS-systeem in combinatie met ecoRoute HD-gegevens gebruikt, raadpleegt u de *aanvulling voor de ecoRoute HD* op www.garmin.com.

Bedrijfstemperatuur

Van -15 tot 70°C (5 °F tot 158 °F).

Het ecoRoute-toestel resetten

Als het ecoRoute-toestel niet meer functioneert, dient u dit te resetten.

- Druk de toets **RESET** in en laat deze weer los om het toestel te resetten.
- Houd de toets **RESET** drie seconden ingedrukt om de fabrieksinstellingen terug te zetten.

OPMERKING: Wanneer u de fabrieksinstellingen terugzet, worden gegevens over de draadloze verbinding en geregistreerde voertuiggegevens gewist.

Belangrijke veiligheids- en productinformatie

Voldoen aan FCC-regelgeving

Dit toestel voldoet aan onderdeel 15 van de FCC-regelgeving. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet alle ontvangen interferentie accepteren, ook als dit ten koste gaat van de werking van het toestel.

Dit toestel is getest en voldoet aan de grenzen voor een digitaal toestel van Klasse B, in overeenstemming met onderdeel 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke mate van

veiligheid te bieden tegen schadelijke interferentie in woonomgevingen. Dit toestel genereert, gebruikt en straalt mogelijk radiofrequente energie uit en kan schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken wanneer het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de aanwijzingen. Er is echter geen garantie dat bij een bepaalde installatie geen storing zal worden veroorzaakt. Als deze apparatuur schadelijke interferentie van radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden gecontroleerd door de apparatuur uit- en in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de interferentie op te heffen door een van de volgende maatregelen te nemen:

- Richt de ontvangende antenne anders of plaats die op een andere positie.
- Vergroot de afstand tussen het toestel en de ontvanger.
- Sluit het toestel aan op een stopcontact van een andere groep dan het GPS-toestel.
- Roep de hulp in van de dealer of een ervaren radio/tv-monteur.

Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd

of onderhouden. Alle reparaties dienen te worden verricht door een erkende serviceafdeling van Garmin. Reparaties en wijzigingen van het toestel, uitgevoerd door onbevoegden, kunnen leiden tot blijvende schade aan het toestel, de garantie doen vervallen en het recht tenietdoen om dit toestel te gebruiken conform de regels van de FCC, Part 15.

Voldoen aan Canadese regelgeving

Radiocommunicatietoestellen van categorie I voldoen aan de Industry Canada Standard RSS-210. Radiocommunicatietoestellen van categorie II voldoen aan de Industry Canada Standard RSS-310.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Garmin dat dit product voldoet aan de basiseisen en overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De volledige conformiteitsverklaring kunt u lezen op www.garmin.com/declaration-of-conformity.

WAARSCHUWING

Dit product, de verpakking en de onderdelen ervan bevatten chemische stoffen waarvan de staat Californië heeft vastgesteld dat deze kanker, aangeboren afwijkingen bij baby's en schade aan voortplantingsorganen kunnen veroorzaken. Deze waarschuwing wordt vermeld in overeenstemming met Proposition 65 van Californië. Raadpleeg voor GPS-systemen www.garmin.com/prop65 voor meer informatie.

Beperkte garantie

Dit Garmin-product wordt gegarandeerd vrij te zijn van defecten in materiaal en techniek gedurende één jaar na de aankoopdatum. Binnen deze periode zal Garmin alle onderdelen waarvan een normaal gebruik niet mogelijk is, naar eigen keuze repareren of vervangen. Voor dergelijke reparaties of vervangingen zullen aan de klant geen kosten worden gefactureerd voor onderdelen of arbeid, op voorwaarde dat de klant verantwoordelijk blijft voor eventuele transportkosten. Deze garantie is niet van toepassing op: (i) cosmetische schade, zoals krassen, sneden en deuken; (ii) verbruiksgoederen, zoals batterijen, tenzij productschade het gevolg is van defect

materiaal of ondeugdelijk vakmanschap; (iii) schade als gevolg van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, water, overstroming, brand of andere natuurrampen of externe oorzaken; (iv) schade als gevolg van onderhoud uitgevoerd door personen die niet door Garmin bevoegd zijn verklaard tot het uitvoeren van onderhoud; of (v) schade aan een product dat is veranderd zonder de schriftelijke toestemming van Garmin. Bovendien behoudt Garmin zich het recht voor garantieclaims af te wijzen voor producten of diensten die zijn verkregen en/of gebruikt in strijd met de wetten van een land.

Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik als hulp bij het reizen en mag niet worden gebruikt voor doeleinden waarbij precieze metingen van richting, afstand, locatie of topografie vereist zijn. Garmin geeft geen garantie op de nauwkeurigheid of de volledigheid van de kaartgegevens in dit product.

DE GENOEMDE GARANTIES EN HERSTELMOGELIJKHEDEN ZIJN EXCLUSIEF EN IN PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES, UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET

OF WETTELIJK, INCLUSIEF ENIGE AANSPRAKELIJKHEID ONDER ENIGE GARANTIE VOOR VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WETTELIJK OF ANDERS. DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN, DIE VAN STAAT TOT STAAT KUNNEN VARIËREN.

GARMIN IS IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INCIDENTELE, SPECIALE OF INDIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE (MET INBEGRIIP VAN VOERTUIGREPARATIES OF VOERTUIGSCHADE DIE NAAR VERMEEND ZIJN VEROORZAAKT DOOR OF SAMENHANGEN MET DIT PRODUCT), OF DEZE NU HET RESULTAAT IS VAN HET GEBRUIK OF MISBRUIK VAN DIT PRODUCT, HET ONVERMOGEN OM DIT PRODUCT TE GEBRUIKEN OF EEN DEFECT VAN HET PRODUCT. IN BEPAALDE STATEN IS DE UITSLUITING VAN INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN. DE BOVENSTAANDE BEPERKINGEN ZIJN DAAROM MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING.

Garmin behoudt het exclusieve recht om naar eigen keuze het toestel of de software te repareren, of vervangen (door een nieuw of gerevisieerd vervangend product) of een volledige teruggave van de aankoopprijs te bieden. EEN DERGELIJKE HERSTELMOGELIJKHEID ZAL UW ENIGE EN EXCLUSIEVE HERSTELMOGELIJKHEID ZIJN INDIEN DE GARANTIE NIET WORDT GEREPECTEERD.

Neem contact op met een gecertificeerde Garmin-dealer voor garantieservices, of neem telefonisch contact op met Garmin Productondersteuning voor verzendinginstructies en een RMA-trackingnummer. Verpak het toestel deugdelijk en voeg een kopie van de oorspronkelijke verkoopnota bij als aankoopbewijs voor reparaties die onder de garantie vallen. Vermeld het trackingnummer duidelijk op de buitenkant van de verpakking. Verzend het toestel naar een garantieservicestation van Garmin. De vrachtkosten moeten vooruit zijn betaald.

Aankopen via onlineveilingen: producten die via onlineveilingen worden aangeschaft, komen niet in aanmerking voor garantie.

Bevestigingen van onlineveilingen worden niet geaccepteerd als bewijs dat u recht hebt op garantie. Om gebruik te kunnen maken van de garantieservice, is de oorspronkelijke of een kopie van de aankoopnota vereist van de winkel waar u het systeem hebt gekocht. Garmin vervangt geen onderdelen van pakketten die zijn aangeschaft via een onlineveiling.

Internationale aankopen: distributeurs buiten de Verenigde Staten verstrekken mogelijk een aparte garantie voor toestellen die buiten de Verenigde Staten zijn aangeschaft. Dit kan per land verschillen. Indien van toepassing wordt deze garantie verstrekt door de lokale binnenlandse distributeur die ook lokaal service voor het toestel verleent. Garanties door distributeurs zijn alleen geldig in het gebied waarvoor de distributie is bedoeld. Toestellen die zijn gekocht in de Verenigde Staten of Canada moeten voor service worden geretourneerd naar het servicekantoor van Garmin in het Verenigd Koninkrijk, de Verenigde Staten, Canada of Taiwan.



Vejledning til ecoRoute HD

ecoRoute HD-enheden kan tilsluttes til dit køretøjs OBD II-stik (On-Board Diagnostics). ecoRoute HD-enheden optager data om køretøjet og sender disse data trådløst til en Garmin GPS-enhed.

Du kan se de komplette oplysninger om anvendelsen af ecoRoute HD-enheden sammen med din GPS-enhed i *ecoRoute HD-supplementet*, som findes på www.garmin.com.

Opdatering af softwaren på din GPS-enhed

Før du bruger ecoRoute HD-enheden sammen med din GPS-enhed, er det muligvis nødvendigt at opdatere softwaren på GPS-enheden.

1. Gå ind på www.garmin.com, og klik på **Support > Software**.
2. Følg vejledningen på skærmen for at opdatere softwaren til din GPS-enhed.

Du kan finde de specifikke oplysninger om opdatering af din GPS-enhed i brugervejledningen til din GPS-enhed, som findes på www.garmin.com.

Sådan finder du OBD II-stikket

ADVARSEL

Hvis dit køretøjs OBD II-stik er placeret tæt på køretøjets pedaler, skal du ikke installere ecoRoute HD-enheden i køretøjet, da den kan forstyrre betjeningen af pedalerne. Returner produktet til det sted, hvor det er købt, senest 7 dage efter købet for at få pengene retur.

Placeringen af OBD II-stikket er afhængig af det enkelte køretøj. Du får det bedste udsyn til stikket ved at åbne døren ved førersædet og gå ned i knæ.

Søg på internettet efter billeder, der viser, hvor OBD II-stikket er placeret i dit køretøj. I det følgende nævnes nogle af de typiske steder, hvor du kan lede efter OBD II-stikket:

- OBD II-stikket sidder ofte under ratstammen, mellem midterkonsollen og døren i førersiden.
- OBD II-stikket kan være tildækket og



OBD II-stik

afmærket. Fjern tildækningen for at få adgang til stikket.

- OBD II-stikket kan sidde under eller bag ved askebægeret eller tæt på strømstikket i midterkonsollen.

Sådan tilsluttes og monteres ecoRoute HD-enheden

⚠ ADVARSEL

Når du installerer enheden i et køretøj, skal den installeres på sikker vis og på en måde, så den ikke forstyrrer betjeningen af køretøjet, f.eks. pedaler eller førerens fødder. Forstyrrelse af køretøjets betjeningsfunktioner eller fødderne kan resultere i en ulykke, som kan forårsage personskade eller død.

⚠ FORSIGTIG

Brug af et produkt i OBD II-stikket kan muligvis ugyldiggøre eller ændre køretøjets garanti. Se garantibetingelserne for dit køretøj og brugervejledningen for at få oplysninger herom. Garmin er ikke ansvarlig for eventuelle omkostninger i forbindelse med reparation af køretøjet eller ugyldiggjorte garantier.

Hvis du bemærker ændringer i motorens ydeevne efter tilslutning af enheden, skal du straks frakoble enheden og kontakte Garmins kundeserviceafdeling. Brug ikke enheden, hvis den påvirker motorens ydeevne eller accelerationen i din specifikke køretøjsversion og -model.

BEMÆRK

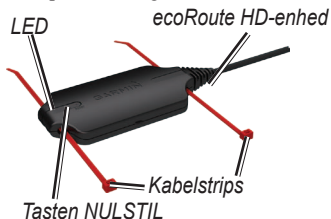
Den **permanente** monteringsstape er yderst vanskelig at fjerne, når først den er påført.

Før du installerer ecoRoute HD-enheden, skal du opdatere softwaren på GPS-enheden og finde OBD II-stikket i dit køretøj.

1. Tilslut ecoRoute HD-stikket til OBD II-stikket i køretøjet.
2. Hvis du fastgør enheden med dobbeltklæbende monteringsstape, skal du rense området, hvor du vil placere tapen.



3. Fastgør ecoRoute HD-enheden og kablet til køretøjet vha. kabelstrips eller dobbeltklæbende monteringsstape. Fastgør enheden på sikker afstand af fodpedalerne og førerens fodder.



Tilpasning af kabelvinklen

Hvis køretøjet kræver, at kablet sidder i en vinkel fra stikket, kan du bruge kabelstrips til at tilpasse kablet til installationen.

1. Det kan være nødvendigt at bøje kablet rundt om stikket for at få det til at passe bedre til visse installationer.
2. Brug en kabelstrip til at fastgøre kablet.



Oprettelse af trådløs forbindelse til en GPS-enhed

Før du opretter trådløs forbindelse til en GPS-enhed, skal du opdatere GPS-enhedens software og installere ecoRoute HD-enheden.

1. Start køretøjet, men forbliv parkeret (statonær).

LED-indikatoren blinker tre gange hvert andet sekund. ecoRoute HD-enheden venter på at oprette forbindelse til GPS-enheden.

2. Tænd GPS-enheden.
3. Sørg for, at GPS-enheden ikke er mere end 10 meter (33 fod) væk fra ecoRoute HD-enheden.
4. Tryk på **ecoRoute** i menuen Værktøjer.
5. Følg om nødvendigt vejledningerne på skærmen for at konfigurere ecoRoute.
6. Tryk på **HD-forbindelse** i menuen ecoRoute.

- Følg vejledningen på skærmen for at oprette forbindelse mellem ecoRoute HD-enheden og GPS-enheden.
LED-indikatoren lyser blå, når der er oprettet forbindelse mellem ecoRoute HD-enheden og din GPS-enhed.
- Sluk for køretøjet, og start det igen, for at gemme konfigurationsoplysningerne.

Når der først har været oprettet forbindelse en gang, opretter ecoRoute HD-enheden automatisk forbindelse til GPS-enheden, når de begge er tændt og befinder sig mindre end 10 meter (33 fod) fra hinanden.

BEMÆRK: Når ecoRoute HD ikke har forbindelse til en GPS-enhed, registrerer ecoRoute HD-enheden oplysninger om køretøjet og sender dataene til GPS-enheden, næste gang der er forbindelse.

Sådan tænder du for ecoRoute uden at starte bilen

På nogle køretøjer kan du kun nulstille fejlkoder, hvis motoren er slukket, og nøglen er i tændt position.

- Drej startkontakten til tændt position.
Tænd ikke for motoren.
- Tryk på **Nulstil**, og slip den igen.

Om LED-indikatorerne

De to LED-indikatorer, grøn og blå, der sidder øverst på ecoRoute HD-enheden, angiver status for forbindelsen.

LED	Betydning
Tre grønne blink	Etablerer en forbindelse mellem køretøj og GPS-enhed. Konfigurationstilstand.
Langsomme grønne blink	Opretter forbindelse til køretøjet.
Konstant grøn	Kommunikerer med køretøjet.
Blå blink	Opretter forbindelse til GPS-enheden.
Konstant blå	Kommunikerer med GPS-enheden.
To grønne blink	Opdateringstilstand.
Skiftevis tre grønne/tre blå blink	Fejltilstand.

Om elektriske fejl

Hvis en elektrisk fejl overføres fra dit køretøj til ecoRoute HD-forbindelsen, afbryder ecoRoute HD automatisk forbindelsen, og den grønne og den blå LED-indikator vil blinke på skift.

Genoprettelse af ecoRoute HD-tilslutningen

1. Frakobl ecoRoute HD-enheden fra OBD II-stikket.
2. Vent 30-60 sekunder.
3. Tilslut ecoRoute HD-enheden til OBD II-stikket igen.
4. Følg trin 4-8 i "Oprettelse af trådløs forbindelse til en GPS-enhed." Se [side 68](#).

Visning af ecoRoute HD-data

BEMÆRK

Hvis du på noget tidspunkt under brugen af ecoRoute HD-enheden oplever problemer med betjeningen af køretøjet, skal du trække ind til siden, væk fra vejbanen, på sikker og lovlig vis. Fjern ecoRoute HD-enheden fra OBD II-stikket.

1. Tryk på **Værktøjer** > **ecoRoute** på din GPS-enhed.

2. Vælg en ecoRoute-funktion.

Du kan finde flere oplysninger om brugen af din Garmin GPS-enhed sammen med ecoRoute HD-data i *ecoRoute HD-supplementet* på www.garmin.com.

Driftstemperatur

Fra -15 °C til 70 °C (fra 5 °F til 158 °F).

Nulstilling af ecoRoute HD-enheden

Nulstil ecoRoute HD-enheden, hvis den ophører med at fungere.

- Tryk kort på tasten **NULSTIL** for at nulstille enheden.
- Tryk på tasten **NULSTIL** i tre sekunder for at gendanne fabriksindstillingerne.

BEMÆRK: Når du gendanner fabriksindstillingerne, bliver oplysningerne om den trådløse forbindelse og de optagede køretøjsoplysninger slettet.

Vigtige oplysninger om sikkerhed og produkter

Overholdelse af FCC

Dette apparat er i overensstemmelse med afsnit 15 af FCC-regulativet. Betjeningen er underlagt følgende betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder også interferens, der kan forårsage uønskede påvirkninger af betjeningen.

Dette produkt er blevet testet og overholder afsnit 15 af FCC-interferensbegrænsningerne for digitale enheder i klasse B. Disse begrænsninger har til formål at yde bedre beskyttelse mod skadelig interferens i installationer hos privatpersoner. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis udstyret ikke er installeret og anvendt i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det gribe forstyrrende ind i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der

ikke kan opstå interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr har en skadelig indvirkning på radio- eller tv-modtagelsen, hvilket du kan kontrollere ved at slukke og tænde enheden, skal du forsøge at udbedre forholdene på én eller flere af følgende måder:

- Juster, eller flyt modtagerantennen.
- Flyt udstyret længere væk fra modtageren.
- Tilslut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, GPS-enheden er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/TV-tekniker for at få hjælp.

Produktet indeholder ingen dele, der kan udskiftes af brugeren. Reparation bør kun foretages af et autoriseret Garmin-servicecenter. Uautoriserede reparationer eller ændringer kan resultere i permanent beskadigelse af udstyret samt gøre garantien ugyldig, og du kan miste retten til at betjene dette udstyr iht. afsnit 15-regulativet.

Overensstemmelse med Industry Canada

Radiokommunikationsudstyr i Kategori I overholder Industry Canada Standard RSS-210. Radiokommunikationsudstyr i Kategori II overholder Industry Canada Standard RSS-310.

Overensstemmelseserklæring

Garmin erklærer, at dette produkt overholder de essentielle krav og andre relevante dele af direktivet 1999/5/EC. Hvis du vil se hele overensstemmelseserklæringen, skal du gå til www.garmin.com/declaration-of-conformity.

ADVARSEL

Dette produkt, dets indpakning og de forskellige komponenter indeholder kemiske stoffer, som delstaten Californien ved, forårsager kræft, fosterskader eller reproduktionsskader. Denne meddelelse gives i overensstemmelse med Californiens Proposition 65. Med en GPS, se www.garmin.com/prop65 for at få flere oplysninger.

Begrænset garanti

Dette produkt fra Garmin garanteres at være fri for fejl og mangler i materialer og udførelse i ét år fra købsdatoen. I denne periode vil Garmin efter eget valg reparere eller udskifte komponenter, der ikke fungerer ved normal brug. Sådanne reparationer eller udskiftninger foretages uden beregning for kunden, hvad angår reservedele og arbejdsløn, mens kunden er ansvarlig for eventuelle transportomkostninger. Denne garanti dækker ikke: (i) kosmetiske skader som f.eks. ridser, skrammer og buler; (ii) forbrugsartikler som f.eks. batterier, medmindre der er opstået produktskader pga. en defekt i materialer eller udførelse; (iii) skader forårsaget af ulykker, forkert brug, misbrug, vand, oversvømmelse, brand eller andre naturkatastrofer eller udefrakommende årsager; (iv) skader pga. service, der er udført af en person, som ikke er en autoriseret serviceudbyder for Garmin; eller (v) skader på et produkt, som er blevet modificeret eller ændret uden skriftlig tilladelse fra Garmin. Garmin forbeholder sig desuden ret til at afvise garantikrav angående produkter

eller tjenester, der erhverves og/eller bruges i modstrid med lovgivningen i et land.

Dette produkt er beregnet til kun at blive brugt som et rejsehjælpe middel og må ikke anvendes til noget formål, som kræver nøjagtig måling af retning, afstand, position eller topografi. Garmin udsteder ingen garanti for, at produktets kortdata er nøjagtige eller komplette.

DE OMTALTE GARANTIER OG RETSMIDLER ER UDTØMMENDE OG TRÆDER I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅEDE OG LOVMÆSSIGE, HERUNDER EVENTUELT ANSVAR SOM FØLGE AF GARANTI FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, SOM MÅTTE SKYLDES LOVMÆSSIGE ELLER ANDRE FORHOLD. DENNE GARANTI GIVER DIG BESTEMTE JURIDISKE RETTIGHEDER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER GARMIN ANSVARLIG FOR

NOGEN EKSTRASKADER, KONKRET DOKUMENTEREDE TAB, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (HERUNDER REPARATIONER AF KØRETØJET ELLER SKADER, DER ANGVIELIGT ER FORÅRSAGET AF ELLER RELATERET TIL DETTE PRODUKT), HVAD ENTEN DE SKYLDES BRUG, MISBRUG ELLER MANGLENDE EVNE TIL BRUG AF DETTE PRODUKT ELLER FEJL OG MANGLER VED PRODUKTET. NOGLE STATER TILLADER IKKE FRASKRIVELSE AF ANSVARET FOR FØLGESKADER OG EKSTRASKADER, SÅ DE OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

Garmin forbeholder sig den fulde ret til efter eget skøn at reparere eller udskifte enheden eller softwaren (med et nyt eller nyligt grundigt efterset erstatningsprodukt) eller tilbyde fuld refundering af købsprisen. DISSE GODTGØRELSE ER DE ENESTE LØSNINGER VED ETHVERT BRUD PÅ GARANTIEN.

Kontakt den lokale autoriserede Garmin-forhandler for at få garantiservice, eller ring til Garmins produktsupport for forsendelsesinstruktioner og et RMA-registreringsnummer. Pak enheden sikkert ind, og vedlæg en kopi af den originale faktura, der kræves som bevis for købet, med henblik på reparation i henhold til garantien. Skriv registreringsnummeret tydeligt uden på pakken. Enheden skal sendes med forudbetalt fragt til en af Garmins garantiservicestationer.

Køb på onlineauktion: Produkter, der er købt på onlineauktioner, er ikke berettiget til garantidækning. Onlineauktionsbekræftelser accepteres ikke som bevis på krav om garanti. Der kræves en original faktura fra forhandleren (eller en kopi af den) for at få garantiservice. Garmin vil ikke erstatte manglende dele fra en pakke, der er købt på en onlineauktion.

Internationale køb: Der udstedes muligvis en separat garanti af internationale forhandlere for enheder, som er købt uden for USA afhængigt af landet. Hvis en sådan garanti findes, gives den af den lokale forhandler i landet, og denne forhandler yder lokal service til din enhed. Forhandlergarantier gælder kun i de tilsigtede distributionsområder. Enheder, som er købt i USA eller Canada, skal returneres til Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Canada eller Taiwan for service.



ecoRoute HD -ohjeet

ecoRoute HD -laite liitetään ajoneuvon OBD II (On-Board Diagnostics) -liitäntään. ecoRoute HD -laite tallentaa ajoneuvon tietoja ja lähettää ne langattomasti yhteensopivaan Garmin GPS -laitteeseen.

Lisätietoja ecoRoute HD -laitteen käyttämisestä GPS-laitteen kanssa on *ecoRoute HD -täydennysosassa* osoitteessa www.garmin.com.

GPS-laitteen ohjelmiston päivittäminen

GPS-laitteen ohjelmisto on ehkä päivitettävä, ennen kuin ecoRoute HD -laitetta voi käyttää GPS-laitteen kanssa.

1. Siirry osoitteeseen www.garmin.com ja valitse **Support** > **Software**.
2. Päivitä GPS-laitteen ohjelmisto näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.

Lisätietoja GPS-laitteen päivittämisestä on sen käyttöoppaassa osoitteessa www.garmin.com.

OBD II -liitännän sijainti

VAROITUS

Jos ajoneuvon OBD II -liitäntä on ajoneuvon polkimien lähellä niin, että polkimet voisivat häiritä laitetta, älä asenna ecoRoute HD -laitetta ajoneuvon. Palauta laite ostopaikkaan 7 päivän kuluessa ostopäivästä hyvitystä varten.

OBD II -liitännän sijainti vaihtelee ajoneuvon mukaan. Saat liitännän parhaiten näkyviin avaamalla kuljettajan oven ja polvistumalla.

Etsi Internetistä kuvia siitä, missä OBD II -liitäntä sijaitsee ajoneuvossa. OBD II -liitäntä

on useimmiten jossakin seuraavista OBD II -liitännän



OBD II -liitäntä

- OBD II -liitäntä on usein ohjauspylvään alla keskikonsolin ja kuljettajan oven välillä.
- OBD II -liitäntä saattaa olla merkityn kannen alla. Voit käyttää

liittääntä avaamalla tai irrottamalla kannen.

- OBD II -liittäntä saattaa olla tuhkakupin alla tai takana tai keskikonsolin virtapistorasian lähellä.

ecoRoute HD - laitteen liittäminen ja kiinnittäminen

VAROITUS

Kun asennat laitetta ajoneuvoon, asenna se tukevasti, jotta se ei häiritse ajoneuvon hallintalaitteita, kuten polkimia, tai ole kuljettajan jalkojen tiellä. Ajoneuvon hallintalaitteiden häiritseminen saattaa aiheuttaa onnettomuuden, joka puolestaan saattaa aiheuttaa vammautumisen tai kuoleman.

VAROITUS

Katso ajoneuvon takuutiedoista ja käyttöoppaasta, voiko OBD II -liittäntään liitettävä laite mitätöidä tai muuttaa ajoneuvon takuuta. Garmin ei vastaa ajoneuvon korjauksiin tai rauenneisiin takuisiin liittyvistä kuluista tai maksuista.

Jos havaitset muutoksia moottorin suorituskyvyssä laitteen liittämisen jälkeen, irrota laite heti ja ota yhteys Garminin asiakastukeen. Älä käytä laitetta, jos se vaikuttaa ajoneuvon moottorin suorituskykyyn tai kiihtyvyyteen.

ILMOITUS

Kiinnitysliiman irrottaminen on erittäin hankalaa asennuksen jälkeen.

Päivitä GPS-laitteen ohjelmisto ja etsi ajoneuvon OBD II -liittäntä, ennen kuin asennat ecoRoute HD -laitteen.

1. Liitä ecoRoute HD -laitteen liitin ajoneuvon OBD II -liittäntään.

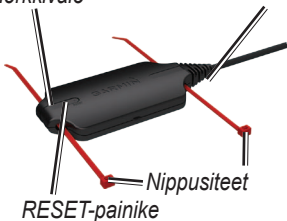
2. Jos kiinnität laitteen kaksipuolisella kiinnityslimalla, puhdista kiinnityskohta.

Ajoneuvon OBD II -liitäntä
ecoRoute HD -liitäntä



3. Kiinnitä ecoRoute HD -laite ja -kaapeli ajoneuvoon nippusiteillä tai kaksipuolisella kiinnityslimalla. Kiinnitä laite tarpeeksi kauas polkimista ja kuljettajan jaloista.

Merkkivalo ecoRoute HD -laite



Kaapelin kulman mukauttaminen

Jos kaapelin on oltava kulmassa liitäntään nähden, voit mukauttaa

kaapelia asennusta varten nippusiteiden avulla.

1. Joihinkin asennuksiin kaapeli on taivutettava liitäntään ympäri.
2. Kiinnitä kaapeli nippusiteellä.



Langattoman yhteyden muodostaminen GPS-laitteeseen

Päivitä GPS-laitteen ohjelmisto ja asenna ecoRoute HD -laite, ennen kuin muodostat langattoman yhteyden GPS-laitteeseen.

1. Käynnistä ajoneuvo, mutta pysy paikallasi.

Merkkivalo välähtää kolme kertaa kahden sekunnin välein. ecoRoute HD -laite odottaa yhteyden muodostamista GPS-laitteeseen.

2. Käynnistä GPS-laite.
3. Tuo GPS-laite enintään 10 metrin (33 jalkaa) päähän ecoRoute HD -laitteesta.
4. Valitse Työkalut-valikosta **ecoRoute**.
5. Määritä ecoRoute tarvittaessa näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.
6. Valitse ecoRoute-valikosta **HD-yhteys**.
7. Muodosta yhteys ecoRoute HD -laitteesta GPS-laitteeseen näyttöön tulevien ohjeiden mukaisesti.
Merkkivalo muuttuu siniseksi, kun ecoRoute HD -laite on yhteydessä GPS-laitteeseen.
8. Tallenna määrittelyt sammuttamalla ja käynnistämällä ajoneuvo.

Yhteyden muodostamisen jälkeen ecoRoute HD -laite muodostaa automaattisesti yhteyden GPS-laitteeseen, kun molemmat ovat käynnissä ja enintään 10 metrin (33 jalkaa) päässä toisistaan.

HUOMAUTUS: Kun ecoRoute HD -laite ei ole yhteydessä GPS-laitteeseen, ecoRoute HD -laite tallentaa ajoneuvon tietoja ja lähettää ne GPS-laitteeseen, kun ne muodostavat yhteyden seuraavan kerran.

ecoRoute-laitteen käynnistäminen käynnistämättä autoa

Joissakin ajoneuvoissa virhekoodeja voi nollata ainoastaan, kun moottori on sammutettuna ja virta-avain on on-asennossa.

1. Käännä virta-avain on-asentoon.
Älä käynnistä moottoria.
2. Paina **Reset**-painiketta.

Tietoja merkkivaloista

ecoRoute HD -laitteen päällä olevat kaksi merkkivaloa, vihreä ja sininen, osoittavat yhteyden tilan.

Merkkivalo	Merkitys
Kolme vihreää välähdystä	Laitte yhdistää ajoneuvon ja GPS-laitteeseen. Määrittelytila.

Merkkivalo	Merkitys
Hidas vihreä vilkunta	Laite yhdistää ajoneuvoon.
Tasainen vihreä valo	Laite on yhteydessä ajoneuvoon.
Sininen vilkunta	Laite yhdistää GPS-laitteeseen.
Tasainen sininen valo	Laite on yhteydessä GPS-laitteeseen.
Kaksi vihreää välähdystä	Päivitystila.
Kolme vihreää/sinistä välähdystä vuorotellen	Vikatila.

Tietoja sähköisistä virheistä

Jos sähköinen virhe siirtyy ajoneuvosta ecoRoute HD -yhteyteen, ecoRoute HD katkaisee yhteyden automaattisesti, ja vihreä ja sininen merkkivalo väläkkvät vuorotellen.

ecoRoute HD -laitteen liittäminen uudelleen

1. Irrota ecoRoute HD -laite OBD II -liitännästä.

2. Odota 30-60 sekuntia.
3. Liitä ecoRoute HD -laite takaisin OBD II -liitännään.
4. Noudata Langattoman yhteyden muodostaminen GPS-laitteeseen -kohdan vaiheita 4-8. Katso [sivua 77](#).

ecoRoute HD -tietojen tarkasteleminen

ILMOITUS

Jos huomaat käyttäessäsi ecoRoute HD -laitetta jotakin poikkeavuutta ajoneuvon toiminnassa, aja sivuun turvallisesti ja lain mukaisesti. Irrota ecoRoute HD -laite OBD II -liitännästä.

1. Valitse GPS-laitteessa **Työkalut > ecoRoute**.
 2. Valitse ecoRoute-toiminto.
- Lisätietoja Garmin GPS -laitteen ja ecoRoute HD -tietojen käyttämisestä on *ecoRoute HD -täydennysosassa* osoitteessa www.garmin.com.

Käyttölämpötila

-15–70 °C (5–158 °F)

ecoRoute-laitteen nollaaminen

Nollaa ecoRoute-laite, jos se lakkaa toimimasta.

- Nollaa laite painamalla **RESET**-painiketta.
- Palauta tehdasasetukset painamalla **RESET**-painiketta 3 sekuntia.

HUOMAUTUS: Kun tehdasasetukset palautetaan, langattoman yhteyden tiedot ja tallennetut ajoneuvon tiedot poistetaan.

Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja

Yhdysvaltain viestintäkomission (FCC) sääntöjenmukaisuus

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen. Laitetta koskevat seuraavat käyttö säännöt: (1) tämä laite

ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä vastaanottamansa häiriö, mukaan lukien tuotteen toimintaa haittaava häiriö.

Tämä tuote on testattu, ja sen on todettu olevan luokan B digitaalilaitteiden FCC-säteilyrajoitusten osan 15 mukainen. Rajoituksilla pyritään parantamaan suojausta haitalliselta säteilyltä asuinalueilla. Laite tuottaa ja saattaa säteillä radiotaajuusenergiaa ja saattaa häiritä radioliikennettä, jos laitetta ei ole asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti. Minkään asennuksen häiriöttömyyttä ei kuitenkaan voida taata. Jos laite häiritsee radio- tai televisioliikennettä, mikä voidaan määrittää katkaisemalla laitteen virta ja kytkemällä se uudelleen, käyttäjä voi yrittää korjata häiriön seuraavasti:

- Suuntaa tai aseta vastaanottoantenni uudelleen.
- Vie laite kauemmaksi vastaanottimesta.
- Liitä laite pistorasiaan, joka ei ole samassa virtapiirissä kuin GPS-laite.

- Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio-/TV-tekniikolta.

Tuote ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Korjaustoimia saa tehdä ainoastaan Garmin-huoltokeskuksen henkilökunta. Luvattomat korjaukset tai muutokset saattavat vahingoittaa laitetta pysyvästi ja mitätöidä takuun ja käyttöoikeutesi laitteeseen osan 15 säädösten mukaan.

Industry Canada -sääntöjenmukaisuus

Luokan I radiolaitteet ovat Industry Canada Standard RSS-210 -säädöksen mukaisia. Luokan II radiolaitteet ovat Industry Canada Standard RSS-310 -säädöksen mukaisia.

Vaativuudenmukaisuus- vakuutus

Garmin vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Katso koko vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteesta www.garmin.com/declaration-of-conformity.

VAROITUS

Tämä tuote, sen pakkausmateriaalit ja osat sisältävät kemiallisia aineita, joiden Kalifornian osavaltio on todennut aiheuttavan syöpää ja syntymävikoja sekä heikentävän lisääntymiskykyä. Tämä huomautus on Kalifornian 65. lakiehdotuksen mukainen. Lisätietoja on osoitteessa www.garmin.com/prop65.

Rajoitettu takuu

Myönnämme tämän Garmin-tuotteen materiaaleille ja työlle yhden vuoden virheettömyystakuun ostopäivästä alkaen. Tämän jakson aikana Garmin valintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa osat, jotka vioittuvat normaalissa käytössä. Nämä korjaukset ja vaihdot ovat asiakkaalle maksuttomia osien ja työn osalta. Asiakas on vastuussa kuljetuskuluista. Tämä takuu ei koske (i) kosmeettisia vaurioita, kuten naarmut, kolhut ja lommot, (ii) kuluvia osia, kuten akut, ellei vaurio ole aiheutunut materiaali- tai valmistusviasta, (iii) vahinkoja, jotka aiheutuvat onnettomuudesta,

väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä tai veden, tulvan, tulen tai muun luonnonilmiön aiheuttamista vaurioista, (iv) vaurioita, jotka aiheutuvat muun kuin valtuutetun Garmin-huoltohenkilön tekemistä huoltotoimenpiteistä tai (v) ilman Garminin kirjallista lupaa muokattuun tai muutettuun tuotteeseen aiheutuneita vaurioita. Lisäksi Garmin pidättää oikeuden hylätä takuuvaatimukset sellaisten tuotteiden tai palvelujen kohdalla, jotka on hankittu ja/tai joita on käytetty minkä tahansa valtion lakien vastaisesti.

Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi vain matkustamisen apuna eikä sitä tule käyttää mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka edellyttää tarkkaa suunnan, etäisyyden, sijainnin tai topografian mittausta. Garmin ei takaa tuotteen karttatietojen tarkkuutta tai kattavuutta.

TÄSSÄ ESITETYT TAKUUT JA HYVITYKSET OVAT POISSULKEVIA JA NE KORVAAVAT KAIKKI MUUT NIMENOMAISET, OLETETUT JA LAKISÄÄTEISET TAKUUT,

ESIMERKIKSI TAKUUN, JOKA AIHEUTUU VASTUUSTA TUOTTEEN MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI SOPIVUUDESTA TIETTYYN TARKOITUKSEEN. TÄMÄ TAKUU ANTAA KÄYTTÄJÄLLE TIETTYJÄ LAIN MUKAISIA OIKEUKSIA, JOTKA VAIHTELEVAT OSAVALTIOITTAIN JA MAITTAIN.

GARMIN EI OLE MISSÄÄN TILANTEESSA VASTUUSSA VÄLILLISISTÄ, ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA TAI SEURANNAISISTA VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN TÄHÄN TUOTTEESEEN TAI SEN KÄYTTÖÖN LIITTYVÄT AJONEUVON KORJAUKSET TAI VAHINGOT), RIIPPUMATTA SIITÄ, JOHTUVATKO NE TUOTTEEN VÄÄRINKÄYTÖSTÄ, VIRHEELLISESTÄ KÄYTÖSTÄ, TAITAMATTOMASTA KÄYTÖSTÄ VAI TUOTTEEN PUUTTEISTA. JOTKIN OSAVALTIOT EIVÄT SALLI VÄLILLISTEN TAI SEURANNAISTEN VAHINKOJEN

RAJOITTAMISTA, JOTEN EDELLÄ
MAINITUT RAJOITUKSET
EIVÄT EHKÄ KOSKE KAIKKIA
KÄYTTÄJIÄ.

Garmin pidättää yksinomaisen oikeuden
korjata tai vaihtaa järjestelmän
(uuteen tai huollettuun korvaavaan
tuotteeseen) tai ohjelmiston tai palauttaa
ostohinnan kokonaisuudessaan
yksinomaisen harkintansa mukaisesti.
TÄMÄ HYVITYS ON AINOAA
KÄYTTÄJÄN SAAMA HYVITYS
TAKUURIKKOMUKSESTA.

Saat takuuhuoltoa ottamalla yhteyden
paikalliseen Garminin valtuutettuun
myyjään tai pyytämällä lähetysohjeet
ja RMA-seurantanimero
Garminin puhelintuesta. Pakkaa
laite ja alkuperäisen ostokuitin
kopio huolellisesti. Kuitti tarvitaan
ostotodistukseksi takuukorjauksia
varten. Kirjoita seurantanumero selkeästi
paketin ulkopintaan. Lähetä laite
rahtikulut maksettuina mihin tahansa
Garminin takuuhuoltokeskukseen.

Online-huutokaupasta

ostetut laitteet: Takuu ei koske
verkkohuutokaupoista ostettuja
tuotteita. Verkkohuutokauppojen
vahvistukset eivät käy takuukuitista
Takuupalvelun saamisen ehtona on
vähittäismyyjältä saatu alkuperäinen
ostokuitti tai sen kopio. Garmin ei
korvaa verkkohuutokaupasta hankituista
pakkauksista puuttuvia osia.

Kansainväliset ostot: Yhdysvaltain
ulkopuolella kansainvälisiltä
jälleenmyyjiltä ostettuja järjestelmiä
varten voi maan mukaan olla erillinen
takuu. Mahdollisen takuun myöntää
paikallinen maakohtainen jakelija, joka
tarjoaa paikallista huoltoa laitteelle.
Jakelijan takuut ovat voimassa
ainoastaan aiotulla jakelualueella.
Yhdysvalloissa tai Kanadassa ostetut
laitteet on palautettava Garminin
huoltokeskukseen Isossa-Britanniassa,
Yhdysvalloissa, Kanadassa tai
Taiwanissa.



Instruksjoner for ecoRoute HD

ecoRoute HD-enheten kobles til kjøretøyets OBD II-kontakt (On-Board Diagnostics). ecoRoute HD-enheten registrerer data om kjøretøyet og overfører dataene til en kompatibel GPS-enhet fra Garmin via en trådløs tilkobling.

Du finner komplett informasjon om bruk av ecoRoute HD-enheten med GPS-enheten i *vedlegget for ecoRoute HD*, som du finner på www.garmin.com.

Oppdatere programvaren for GPS-enheten

Før du bruker ecoRoute HD-enheten med GPS-enheten, må du kanskje oppdatere programvaren for GPS-enheten.

1. Gå til www.garmin.com, og klikk på **Support > Software**.
2. Følg instruksjonene på skjermen for å oppdatere programvaren for GPS-enheten.

Hvis du vil ha mer detaljert informasjon om å oppdatere GPS-enheten, kan du se i brukerveiledningen for GPS-enheten på www.garmin.com.

Finne OBD II-kontakten

ADVARSEL

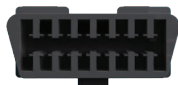
Hvis kjøretøyets OBD II-kontakt befinner seg i nærheten av pedalene i kjøretøyet, må du ikke installere ecoRoute HD-enheten i kjøretøyet, da den kan være til hinder for pedalene. Returner produktet til stedet der du kjøpte det, innen sju dager for å få pengene tilbake.

Plasseringen av OBD II-kontakten varierer fra kjøretøy til kjøretøy. Åpne døren på førersiden og sett deg på kne slik at det blir enklere å se kontakten.

Søk på Internett etter bilder som viser hvor OBD II-kontakten befinner seg i kjøretøyet. Følgende steder vil du ofte kunne finne

OBD II-kontakten:

- OBD II-kontakten befinner seg ofte under rattstangen, mellom midtkonsollen og døren på førersiden.
- Det kan hende at OBD II-kontakten befinner seg under et merket deksel.



OBD II-kontakt

- Fjern eller åpne dekselet for å få tilgang til kontakten.
- Det kan hende at OBD II-kontakten befinner seg under eller bak askebeholderen eller i nærheten av strømuttaket i midtkonsollen.

Koble til og montere ecoRoute HD-enheten

⚠ ADVARSEL

Når du installerer enheten i et kjøretøy, må du installere den på en sikker måte, slik at den ikke er til hinder for betjeningskontrollene i kjøretøyet, for eksempel pedalene, eller føttene til føreren. Hvis den er til hinder for betjeningskontrollene eller føttene, kan det føre til ulykke, som igjen kan føre til personskade eller død.

⚠ FORSIKTIG

Se kjøretøyets garantibetingelser eller brukerinstruksjoner for å finne ut hvorvidt en OBD II-kontakt kan ugyldiggjøre eller endre garantien for kjøretøyet. Garmin er ikke ansvarlig for kostnader eller utgifter som gjelder reparasjon av kjøretøyet eller ugyldiggjorte garantier.

Hvis du opplever endringer i ytelsen til motoren etter at du har koblet til enheten, må du koble den fra umiddelbart og kontakte Garmins kundeserviceavdeling. Ikke bruk enheten hvis det påvirker ytelsen til motoren eller akselerasjonen for akkurat ditt bilmerke eller din modell.

MERKNAD

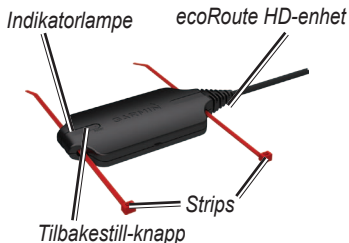
Det **permanente** monteringslimet er svært vanskelig å fjerne etter at det er påført.

Før du installerer ecoRoute HD-enheten, må du oppdatere programvaren for GPS-enheten og finne OBD II-kontakten i kjøretøyet.

1. Koble ecoRoute HD-kontakten til OBD II-kontakten i kjøretøyet.
2. Hvis du fester med dobbeltsidig monteringstape, må du rengjøre området der du skal feste tapen.



3. Fest ecoRoute HD-enheten og kabelen til kjøretøyet ved hjelp av strips eller dobbeltsidig monteringsstape. Fest enheten så den ikke kommer i veien for pedalene og føttene til føreren.



Tilpasse kabelvinkelen

Hvis kabelen må ligge i vinkel i forhold til kontakten på grunn av kjøretøyet utforming, kan du bruke strips til å tilpasse kabelen for installering.

1. I enkelte tilfeller kan det hende at du bør bøye kabelen rundt kontakten.
2. Bruk strips til å feste kabelen.



Trådløs tilkobling til en GPS-enhet

Før du oppretter en trådløs tilkobling til en GPS-enhet, må du oppdatere programvaren for GPS-enheten og installere ecoRoute HD-enheten.

1. Start kjøretøyet, men bli stående stille (parkert).
Indikatorlampen blinker tre ganger annethvert sekund. ecoRoute HD-enheten venter på å koble til GPS-enheten.
2. Slå på GPS-enheten.
3. Plasser GPS-enheten innenfor en radius på 10 meter (33 fot) fra ecoRoute HD-enheten.
4. Trykk på **ecoRoute** på Verktøy-menyen.
5. Om nødvendig kan du følge instruksjonene på skjermen for å konfigurere ecoRoute.
6. Trykk på **HD-tilkobling** på ecoRoute-menyen.

7. Følg instruksjonene på skjermen for å koble ecoRoute HD-enheten til GPS-enheten.

Indikatorlampen blir blå når ecoRoute HD-enheten kobles til GPS-enheten.

8. Slå kjøretøyet av og deretter på igjen for å lagre konfigurasjonsinformasjonen.

Etter den første tilkoblingen vil ecoRoute HD-enheten automatisk kobles til GPS-enheten når de slås på og de er innenfor en radius på 10 meter (33 fot) fra hverandre.

MERK: Når ecoRoute HD-enheten ikke er koblet til en GPS-enhet, registrerer ecoRoute HD-enheten informasjonen om kjøretøyet og sender dataene til GPS-enheten neste gang de kobles sammen.

Slå på ecoRoute uten å starte bilen

På enkelte kjøretøy kan du bare tilbakestille feilkoder hvis motoren er slått av og nøkkelen er i På-stillingen.

1. Sett tenningsbryteren i På-stilling.
Ikke slå på motoren.

2. Trykk på og slipp **Tilbakestill**.

Om indikatorlampene

De to indikatorlampene, grønn og blå, øverst på ecoRoute HD-enheten angir tilkoblingsstatusen.

Indikatorlampe	Betydning
Tre grønne blink	Oppretter en tilkobling til kjøretøyet og GPS-enheten. Konfigurasjonsmodus.
Grønt lys blinker sakte	Kobler til kjøretøyet.
Grønt kontinuerlig lys	Kommuniserer med kjøretøyet.
Blått lys blinker	Kobler til GPS-enheten.
Blått kontinuerlig lys	Kommuniserer med GPS-enheten.
To grønne blink	Oppdateringsmodus.
Veksler mellom tre grønne og tre blå blink	Feilmodus.

Om elektriske feil

Hvis det overføres en elektrisk feil fra kjøretøyet til ecoRoute HD-tilkoblingen, vil ecoRoute HD automatisk avvikle tilkoblingen, og den grønne og blå indikatorlampen vil blinke vekselvis.

Koble til ecoRoute HD på nytt

1. Koble ecoRoute HD-enheten fra OBD II-kontakten.
2. Vent 30–60 sekunder.
3. Koble ecoRoute HD-enheten til OBD II-kontakten igjen.
4. Følg trinn 4–8 i avsnittet Trådløs tilkobling til en GPS-enhet. Se [side 86](#).

Vise ecoRoute HD-data

MERKNAD

Hvis du under bruk av ecoRoute HD-enheten blir bekymret over hvordan kjøretøyet fungerer, må du kjøre til siden og av veien på en sikker og lovlig måte. Fjern ecoRoute HD-enheten fra OBD II-kontakten.

1. Trykk på **Verktøy** > **ecoRoute** på GPS-enheten.

2. Velg en ecoRoute-funksjon.

Hvis du vil ha mer informasjon om å bruke GPS-enheten fra Garmin med ecoRoute HD-data, kan du se *vedlegget for ecoRoute HD* på www.garmin.com.

Temperaturområde

Fra –15 til 70 °C (fra 5 til 158 °F).

Tilbakestill ecoRoute-enheten

Tilbakestill ecoRoute-enheten hvis den slutter å fungere.

- Trykk på og slipp **TILBAKESTILL**-knappen for å tilbakestille enheten.
- Trykk på og hold inne **TILBAKESTILL**-knappen i tre sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene.

MERK: Når du gjenoppretter fabrikkinnstillingene, slettes informasjonen om den trådløse tilkoblingen og registrert informasjon om kjøretøyet.

Viktig sikkerhets- og produktinformasjon

FCC-samsvar

Enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglementet. Bruk av denne enheten er underlagt følgende forutsetninger: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må kunne godta all interferens som mottas, inkludert interferens som kan resultere i uønsket drift.

Utstyret er blitt testet og er i overensstemmelse med begrensningene for klasse B-digitalapparater i henhold til del 15 i FCC-reglementet. Disse begrensningene er opprettet for å sikre en grunnleggende beskyttelse mot skadelig interferens i boligområder. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og det kan resultere i skadelig interferens for radiokommunikasjon hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene. Det finnes imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå

interferens i en installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens i radio- eller TV-mottak, noe som kan oppdages ved å skru utstyret av og på, anbefales det at brukeren prøver å rette opp interferensen med ett av følgende tiltak:

- Forandre på retningen til mottakerantennen, eller flytt den.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et uttak som er på en annen krets enn GPS-enheten.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker hvis du vil ha hjelp.

Dette produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Reparasjoner skal bare utføres av et autorisert Garmin-servicesenter. Uautoriserte reparasjoner eller endringer kan resultere i varige skader på utstyret og kan gjøre garantien og din rett til å bruke utstyret under bestemmelsene i del 15 ugyldig.

Industry Canada-samsvar

Radiokommunikasjonsenheter i kategori I samsvarer med Industry Canada Standard RSS-210. Radiokommunikasjonsenheter i kategori II samsvarer med Industry Canada Standard RSS-310.

Samsvarserklæring

Garmin erklærer herved at dette produktet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Hvis du vil se hele samsvarserklæringen, kan du gå til www.garmin.com/declaration-of-conformity.

ADVARSEL

Dette produktet med tilhørende emballasje og komponenter inneholder kjemikalier som myndighetene i California vet kan forårsake kreft, fødselsskader eller redusert reproduksjonsevne. Denne informasjonen gis i samsvar med California Proposition 65. Når det gjelder GPS, kan du se www.garmin.com/prop65 for å få mer informasjon.

Begrenset garanti

Dette Garmin-produktet garanteres å være feilfritt med hensyn til materiell og utførelse i ett år fra kjøpsdatoen. I denne perioden vil Garmin, etter eget valg, reparere eller skifte ut enhver komponent som ikke fungerer ved normal bruk. Slike reparasjoner eller utskiftings utføres kostnadsfritt for kunden, både når det gjelder deler og arbeid, forutsatt at kunden selv dekker eventuelle transportkostnader. Denne garantien gjelder ikke: (i) kosmetiske skader, for eksempel riper, hakk og bulker; (ii) forbruksdeler, for eksempel batterier, med mindre produktet har blitt skadet på grunn av en defekt i materialet eller utførelsen; (iii) skade som skyldes uhell, misbruk, vann, flom, brann eller andre naturhendelser eller eksterne årsaker; (iv) skade som skyldes service som er utført av personer som ikke er autoriserte serviceleverandører for Garmin, eller (v) skade på et produkt som har blitt endret uten skriftlig tillatelse fra Garmin. I tillegg forbeholder Garmin seg retten til å nekte garantikrav mot produkter eller tjenester som er innhentet

og/eller som brukes i strid med lovene i et hvilket som helst land.

Dette produktet er bare beregnet på å brukes som en reisehjelp og skal ikke brukes til eventuelle formål som krever nøyaktig måling av retning, distanse, posisjon eller topografi. Garmin gir ingen garantier for nøyaktigheten eller fullstendigheten til kartdataene i dette produktet.

DE GARANTIER OG RETTSMIDLER SOM ER NEDFELT HER, ER EKSKLUSIVE OG ERSTATTER ALLE ANDRE GARANTIER, UTTRYKKELIGE, UNDERFORSTÅTTE ELLER LOVPÅLAGTE, INKLUDERT ETHVERT ERSTATNINGSANSVAR SOM OPPSTÅR SOM ET RESULTAT AV GARANTIER OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, LOVPÅLAGTE ELLER ANDRE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER, SOM KAN VARIERE FRA LAND TIL LAND.

UNDER INGEN OMSTENDIGHETER SKAL GARMIN HOLDES ERSTATNINGSANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER (INKLUDERT EVENTUELLE REPARASJONER AV KJØRETØY ELLER SKADER SOM ANGIVELIG SKYLDES ELLER SKJER I FORBINDELSE MED DETTE PRODUKTET) SOM SKYLDES BRUK, FEILAKTIG BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE PRODUKTET ELLER PRODUKTFEIL. NOEN LAND TILLATER IKKE ANSVARSFRASKRIVELSE VED TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER, OG DET ER DERFOR MULIG AT BEGRENSNINGENE OVENFOR IKKE GJELDER FOR DEG. Garmin forbeholder seg retten til, etter egen vurdering, å reparere eller erstatte (med et nytt eller nylig reparert produkt) enheten eller programvaren, eller tilby full refusjon av kjøpesummen. DETTE RETTSMIDDELET VIL VÆRE

DITT ENESTE OG EKSKLUSIVE RETTSMIDDEL VED EVENTUELLE GARANTIBRUDD.

Hvis du ønsker garantiservice, kan du kontakte din nærmeste Garmin Authorized Dealer eller ringe Garmins produktsupport for å få instruksjoner om frakt og et RMA-sporingsnummer. Pakk inn enheten godt, og legg ved en kopi av kvitteringen, som kreves som kjøpsbevis for å kunne motta garantiservice. Skriv sporingsnummeret tydelig på utsiden av pakken. Send enheten med betalt porto til et hvilket som helst Garmin-verksted som tilbyr garantiservice.

Kjøp på Internett-auksjoner: Produkter som er kjøpt på Internett-auksjoner, dekkes ikke av garantier. Bekreftelser fra auksjoner på Internett godtas ikke som dokumentasjon i garantisaker. Det kreves en original kvittering eller en kopi av kvitteringen fra det opprinnelige utsalgsstedet for at en reparasjon skal dekkes av garantien. Garmin vil ikke erstatte manglende komponenter fra en pakke som er kjøpt via en auksjon på Internett.

Internasjonale kjøp: En separat garanti kan gis av internasjonale distributører for enheter som er kjøpt utenfor USA, avhengig av landet. Hvis aktuelt, gis denne garantien av den lokale distributøren, og denne distributøren utfører lokal service på enheten. Distributørgarantier er bare gyldige i området for tiltenkt distribusjon. Enheter som er kjøpt i USA eller Canada, må returneres til Garmin-servicesenteret i Storbritannia, USA, Canada eller Taiwan for service.



ecoRoute HD-instruktioner

ecoRoute HD-enheten kan anslutas till OBD II-kontakten (On-Board Diagnostics) i ditt fordon. ecoRoute HD-enheten registrerar fordonets data och skickar data trådlöst till en kompatibel Garmin GPS-enhet.

Fullständig information om hur du använder ecoRoute HD-enheten med GPS-enheten finns i *Komplement till ecoRoute HD* på www.garmin.com.

Uppdatera GPS-enhetens programvara

Innan du använder ecoRoute HD-enheten tillsammans med din GPS-enhet kan du behöva uppdatera GPS-enhetens programvara.

1. Gå till www.garmin.com, och klicka på **Support > Software**.
2. Följ anvisningarna på skärmen för att uppdatera programvaran för din GPS-enhet.

Detaljerad information om hur du uppdaterar GPS-enheten finns i användarhandboken till din GPS-enhet på www.garmin.com.

Leta reda på OBD II-kontakten

VARNING

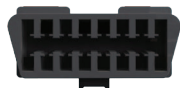
Om fordonets OBD II-kontakt sitter nära pedalerna ska du inte montera ecoRoute HD-enheten i fordonet, detta för att undvika risken att pedalerna störs. Returnera produkten till försäljningsstället inom 7 dagar för en fullständig återbetalning.

OBD II-kontaktens placering varierar mellan olika fordon. För att bäst kunna se kontakten öppnar du förardörren och ställer dig på knä.

Sök på Internet efter bilder som visar var OBD II-kontakten sitter i ditt fordon.

Följande ställen är vanliga att hitta OBD II-kontakten på:

- OBD II-kontakten sitter ofta nedanför rattstängens, mellan mittkonsolen och förardörren.
- OBD II-kontakten kan befinna sig under en märkt lucka. Ta bort eller öppna luckan för att komma åt kontakten.



OBD II-kontakt

- OBD II-kontakten kan finnas under eller bakom askkoppen eller i närheten av strömuttaget i mittkonsolen.

Ansluta och montera ecoRoute HD-enheten

VARNING

När du installerar enheten i ett fordon ska du se till att den sitter stadigt och inte ä i vägen för fordonets reglage, som pedaler, eller förarens fötter. Om någonting kommer i vägen för fordonsreglage eller fötter, kan det leda till olyckor, som kan leda till skador, eller till och med döden.

VARNING

Referera till ditt fordons garantivillkor och användarhandbok om du vill veta om en OBD II-anslutningsprodukt skulle kunna göra ditt fordons garanti ogiltig eller ändra den. Garmin tar inte ansvar för några kostnader eller utgifter förknippade med fordonsreparation eller ogiltigförklarade garantier.

Om du upptäcker förändringar i motorns prestanda efter att du har anslutit enheten ska du omedelbart koppla ur enheten och kontakta Garmins kundserviceavdelning. Använd inte enheten om den påverkar motorns prestanda eller accelerationen i för just ditt fordonsmärke och -modell.

MEDDELANDE

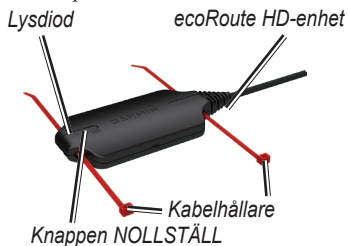
Klistret på tejen för **permanent** montering är extremt svårt att ta bort efter att du har satt dit den.

Innan du installerar ecoRoute HD-enheten måste du uppdatera GPS-enhetens programvara och hitta OBD II-kontakten i ditt fordon.

1. Anslut ecoRoute HD-kontakten till OBD II-kontakten i fordonet.
2. Om du fäster med dubbelhäftande tejp ska du först rengöra området där du tänker sätta tejen.



3. Sätt fast ecoRoute HD-enheten och kabeln i fordonet med hjälp av kabelhållarna eller dubbelhäftande monteringsstejp. Se till att fästa enheten på gott avstånd från fotpedalerna och förarens fötter.



Anpassa kabelvinkeln

Om fordonet kräver att kabeln vinklas i förhållande till kontakten kan du använda kabelhållarna till att anpassa kabeln inför installationen.

1. För vissa installationer passar det bäst att böja kabeln runt kontakten.
2. Säkra kabeln med kabelhållaren.



Ansluta trådlöst med en GPS-enhet

Innan du ansluter trådlöst till en GPS-enhet, måste du uppdatera GPS-enhetens programvara och installera ecoRoute HD-enheten.

1. Starta fordonet, men fortsätt att vara parkerad (stationär).
Lysdioden blinkar tre gånger varannan sekund. ecoRoute HD-enheten väntar på att ansluta till GPS-enheten.
2. Starta GPS-enheten.
3. För GPS-enheten inom 10 meter (33 fot) från ecoRoute HD-enheten.
4. På verktygsmenyn trycker du på **ecoRoute**.
5. Vid behov följer du instruktionerna på displayen för att konfigurera ecoRoute.
6. På ecoRoute-menyn trycker du på **HD-anslutning**.
7. Följ instruktionerna på displayen för att ansluta ecoRoute HD-enheten till GPS-enheten.

Lysdioden blir blå när ecoRoute HD-enheten är ansluten till GPS-enheten.

8. Stäng av fordonet och starta det igen för att spara inställningarna.

Efter den första anslutningen kommer ecoRoute HD-enheten att ansluta automatiskt till GPS-enheten när båda är påslagna och inom 10 meter (33 fot) från varandra.

Obs! När ecoRoute HD inte är ansluten till en GPS-enhet, spelar ecoRoute HD-enheten in fordonsinformationen och skickar data till GPS-enheten nästa gång de ansluts.

Starta ecoRoute utan att starta bilen

På en del fordon går det endast att nollställa felkoder om motorn är avstängd och nyckeln sitter i on-läge.

1. Vrid tändningslåset till on-läge. Starta inte motorn.
2. Tryck snabbt på **Nollställ**.

Om lysdioderna

De två lysdioderna, en grön och en blå, ovanpå ecoRoute HD-enheten visar anslutningsstatus.

Lysdiod	Betydelse
Tre gröna blinkningar	Upprätta en anslutning med fordonet och GPS-enheten. Inställningsläge.
Långsamma gröna blinkningar	Ansluter till fordonet.
Grönt fast sken	Kommunicerar med fordonet.
Blå blinkningar	Ansluter till GPS-enheten.
Blått fast sken	Kommunicerar med GPS-enheten.
Två gröna blinkningar	Uppdateringsläge.
Omväxlande tre gröna/tre blå blinkningar	Felläge.

Om elfel

Om ett elfel överförs från fordonet till ecoRoute HD-anlutningen bryter ecoRoute HD automatiskt anlutningen och den gröna och blå lysdioden blinkar omväxlande.

Återansluta ecoRoute HD

1. Koppla loss ecoRoute HD-enheten från OBD II-kontakten.
2. Vänta i 30-60 sekunder.
3. Koppla in ecoRoute HD-enheten i OBD II-kontakten igen.
4. Följ steg 4–8 i ”Ansluta trådlöst till en GPS-enhet.” Se [sidan 95](#).

Visa ecoRoute HD-data

MEDDELANDE

Om du någon gång när du använder ecoRoute HD-enheten blir orolig över fordonets funktion, stanna på en plats bort från vägen på ett säkert och lagligt sätt. Ta bort ecoRoute HD-enheten från from the OBD II-kontakten.

1. På GPS-enheten, tryck på **Verktyg > ecoRoute**.
2. Välj en ecoRoute-funktion.

Mer information om hur du använder din Garmin GPS-enhet med ecoRoute HD-data finns i *Komplement till ecoRoute HD* på www.garmin.com.

Driftstemperatur

Från -15 °C till 70 °C (från 5 °F till 158 °F).

Återställa ecoRoute-enheten

Återställ ecoRoute-enheten om den slutar att fungera.

- Tryck snabbt på knappen **NOLLSTÄLL** för att återställa enheten.
- Håll knappen **NOLLSTÄLL** nedtryckt i tre sekunder för att återställa fabriksinställningarna.

Obs! När fabriksinställningarna återställs raderas informationen om den trådlösa anslutningen och den registrerade fordonsinformationen.

Viktig säkerhets- och produktinformation

Uppfyllande av FCC-krav

Den här enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användningen är underställd följande villkor: (1) den här enheten får inte förorsaka skadliga störningar, och (2) den här enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan medföra icke-önskvärda funktioner.

Den här utrustningen har testats och befunnits uppfylla gränserna för digitala enheter i klass B, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge mer rimligt skydd mot skadliga störningar i en hemmainstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan sända ut radiofrekvenser och kan, om den inte är installerad och används i enlighet med anvisningarna, orsaka skadlig störning i radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti att störning inte inträffar i en viss installation. Om denna utrustning förorsakar skadliga störningar i radio- eller televisionsmottagning, vilket kan utrönas genom att utrustningen stängs av och slås på, ska användaren försöka att eliminera störningarna genom en av följande åtgärder:

- Vrida eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett uttag som finns på en annan krets än GPS-enheten.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för assistans.

Denna produkt innehåller inga delar som kan servas av användaren. Reparationer ska endast göras av ett auktoriserat Garmin-servicecenter. Icke auktoriserade reparationer eller ändringar kan resultera i permanent skada på utrustningen och ogiltigförklara garantin och ditt tillstånd att använda denna enhet under förordningarna i Del 15.

Uppfyllande av krav i Industry Canada

Radiokommunikationsenheter av Kategori I uppfyller Industry Canada Standard RSS-210. Radiokommunikationsenheter av Kategori II uppfyller Industry Canada Standard RSS-310.

Överensstämmelseförklaring

Härmed intygar Garmin att den här produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra tillämpliga föreskrifter i direktiv 1999/5/EC. Den fullständiga överensstämmelseförklaringen finns på www.garmin.com/declaration-of-conformity.

WARNING

Den här produkten, förpackningen och komponenterna innehåller kemikalier som enligt delstaten Kaliforniens kännedom kan orsaka cancer, missbildningar eller skada fortplantningen. Den här kungörelsen tillhandahålls i enlighet med Kaliforniens proposition 65. Mer information om användning med en GPS finns på www.garmin.com/prop65.

Begränsad garanti

Den här Garmin-produkten garanteras vara fri från defekter i material och utförande i ett år från inköpsdatumet. Under denna tid kommer Garmin efter eget gottfinnande att reparera eller ersätta komponenter som inte fungerar under normal användning. Sådana reparationer eller ersättningar görs utan någon avgift för konsumenten vad gäller delar eller arbete, förutsatt att konsumenten står för alla transportkostnader. Den här garantin gäller inte för: (i) kosmetiska skador, t.ex. repor, hack och bulor, (ii) förbrukningsdelar, t.ex. batterier, såvida inte produktskadan uppstått p.g.a. defekter i material eller arbete, (iii) skada orsakad av olycka, missbruk, vatten, översvämning, brand eller andra

naturhändelser eller yttre orsaker, (iv) skada orsakad av service utförd av någon som inte är behörig serviceleverantör åt Garmin eller (v) skada på en produkt som har modifierats eller ändrats utan skriftligt tillstånd från Garmin. Garmin förbehåller sig dessutom rätten att avslå garantianspråk avseende produkter eller tjänster som anskaffats och/eller använts på något sätt som strider mot något lands lagar.

Denna produkt är endast avsedd att användas som hjälp vid resa och får inte användas till något ändamål som kräver exakt mätning av riktning, distans, plats eller topografi. Garmin garanterar inte exakthet eller fullständighet för kartdata i denna produkt.

GARANTIERN OCH GOTTGÖRELSERNA SOM ANGES HÄR GÄLLER MED ENSAMRÄTT OCH I STÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTIFTADE, INKLUSIVE ALL ANSVARSSKYLDIGHET SOM HÄRRÖR FRÅN NÅGON GARANTI OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, LAGSTIFTAD ELLER ANNAN. DENNA GARANTI GER

DIG SPECIFIKA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT.

UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER SKA GARMIN VARA ANSVARSSKYLDIGT FÖR NÅGRA TILFÄLLIGA, SPECIELLA, INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR (INKLUSIVE EVENTUELLA FORDONSREPARATIONER ELLER SKADOR SOM SÄGS HA UPPSTÅTT TILL FÖLJD AV, ELLER I SAMBAND MED, DEN HÄR PRODUKTEN), VARE SIG DE ORSAKAS AV ANVÄNDNING, MISSBRUK ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT ELLER AV DEFEKTER I PRODUKTEN. VISSA STATER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNING AV TILFÄLLIGA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, SÅ OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR KANSKE INTE GÄLLER DIG.

Garmin har efter eget gottfinnande ensamrätt att reparera eller ersätta (med en ny eller nyrenoverad ersättningsprodukt) enheten eller programvaran eller erbjuda full återbetalning av inköpspriset. DENNA KOMPENSATION ÄR DIN ENDA KOMPENSATION FÖR EN

ÖVERTRÄDELSE AV GARANTIN.

Erhåll garantiservice genom att kontakta din lokala, Garmin-auktoriserade återförsäljare eller ring till Garmin Produktsupport för anvisningar angående frakt och ett RMA-nummer. Förpacka enheten noga med en kopia av originalkvittot. Kvittot krävs som inköpsbevis för garantireparationer. Skriv RMA-numret tydligt på paketets utsida. Skicka enheten med frakten betald till valfritt Garmin garantiserviceställe.

Inköp via online-auktion: Produkter som köps genom onlineauktioner täcks inte av garantin. Bekräftelse på online-auktion godkänns inte som garantiverifikation. Om du vill ha garantiservice måste du ha det ursprungliga inköpskvittot, eller en kopia av den, från ursprungsåterförsäljaren. Garmin ersätter inte saknade komponenter från en förpackning som köpts via en onlineauktion.

Internationella inköp: En separat garanti kan tillhandahållas av internationella distributörer för enheter som inköpts utanför USA beroende på land. Om tillämpligt tillhandahålls denna garanti av den lokala, inhemska distributören och denna distributör tillhandahåller service lokalt för din enhet. Distributörsgarantier är endast giltiga i det avsedda distributionsområdet. Enheter som inköpts i USA eller Kanada måste returneras till Garmins servicecenter i Storbritannien, USA, Kanada eller Taiwan för service.



For the latest free software updates (excluding map data) throughout the life of your Garmin products, visit the Garmin Web site at www.garmin.com.



© 2010–2012 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist. New Taipei City, 221, Taiwan (R.O.C.)

www.garmin.com

April 2012

Part Number 190-01132-91 Rev. D

Printed in Taiwan